

9. JAHRGANG APRIL 2007

BÖDELinfo

Offizielles Mitteilungsblatt für Vereine, Institutionen und Gewerbe von Interlaken, Matten, Unterseen, Beatenberg, Bönigen, Därigen, Gsteigwiler, Habkern, Isetwald, Leissigen, Niederried, Oberried/Ebligen, Ringgenberg/Goldswil, Saxeten, Sundlauenen und Wilderswil.



DAS INTERVIEW:
SEE, SCHIFFSFLOTTE UND
TOURISMUS IM VISIER

Erich Seiler, Leiter Werft Brienersee,
Interlaken

Viel los auf dem Wasser.



Einweihung Schiffländte Interlaken Ost

Samstag, 28. April 2007

Mit einem Fest wird die neuerstellte Schiffstation Interlaken Ost eingeweiht.

Es erwartet Sie ein attraktives Rahmenprogramm: Musikalische Unterhaltung, Schiffsbesichtigungen, diverse Kinderaktivitäten (Hüpfburg, Spielen, Schminken, etc.), Blick hinter die Kulisse, Glücksrad und Wettbewerb, kulinarische Köstlichkeiten, und vieles mehr! 10.00 - 17.00 Uhr

Kommen Sie vorbei wir freuen uns auf Sie!

bls schiffahrt
thuner- und brienzersee

Tel. 033 334 52 11
www.bls.ch/schiff

EDITORIAL

Stechen Sie mit uns in See

Wenn die Tage wieder länger werden und uns die Temperaturen an den bevorstehenden Sommer denken lassen, freuen sich nicht nur die Mitarbeitenden der BLS Schifffahrt auf die bevorstehende Saison, sondern die ganze Tourismusregion Berner Oberland.

Das Jahr 2007 ist für uns in zweifacher Hinsicht ein ganz spezielles Jahr. Zum einen dürfen wir unsere Ländte Interlaken Ost nach einer umfassenden Sanierung wieder in Betrieb nehmen. Nebst der tiefbaulichen Sanierung im Bereich der Ufermauer und Stationsgebäude mit integriertem Kiosk aufgewertet und aus touristischer Sicht eine Visitenkarte für unsere Region abgeben. Zum anderen haben wir die Herausforderung, noch mehr Gäste aus nah und fern für eine Schifffahrt auf dem Thuner- oder Brienzersee zu begeistern. Die Seen und damit verbunden eine Schifffahrt ist und bleibt einer der grössten Trümpfe unserer Region. Andere Destinationen wie das Wallis oder das Graubünden beneiden uns darum...

Wir würden uns freuen, Sie bei einer Schifffahrt oder einem Anlass auf unseren Schiffen begrüßen zu können. Geniessen Sie in einem unserer Schiffsrestaurants – bei einer immer wechselnden Landschaftskulisse – ein frisch zubereitetes Essen und lassen Sie sich von unserer Schiffsgastronomie verwöhnen. Geniessen Sie zum Beispiel Fisch aus heimischen Gewässern oder reservieren Sie sich einen der limitierten Plätze auf den Indian- und Swiss Dinner Cruises, welche ab Mai wöchentlich auf dem Brienzersee stattfinden und geniessen dabei indische und schweizer Spezialitäten vom Buffet.

Oder suchen Sie etwas Aussergewöhnliches für eine Feier, ein Familienfest, einen Personalanlass oder ein Geschäftsessen? An Bord eines unserer Schiffe finden Sie



Michael Lüthi,
Leiter BLS Schifffahrt Thuner-
und Brienzersee

sicherlich das gewünschte und spezielle Ambiente für einen unvergesslichen Anlass. Chartern Sie doch einfach ein Schiff bei uns.

Wir Einheimischen haben das Heft in der Hand und können selbst viel dazu beitragen, dass wir uns auch in den kommenden Jahren, dank einer attraktiven Schifffahrt gegenüber anderen touristischen Destinationen differenzieren. Mit einer intakten Schifffahrt kann sich das Berner Oberland trotz Klimawandel attraktiv präsentieren. Unsere Berner Oberländer Seen bilden dabei grosse Chancen für den Tourismus. Nebst dem persönlichen Genuss hat die BLS Schifffahrt auch einen hohen volkswirtschaftlichen Nutzen für unsere Region.

Bei der Freizeitgestaltung ist es wie im Leben: Offen sein für Neues spornt an und beglückt – und erschliesst Raum für Träume. In diesem Sinn – Herzlich willkommen auf dem Wasser.

Michael Lüthi

PS: Mit einem Fest wird die neuerstellte Stationsanlage Interlaken Ost eingeweiht. Festivitäten und ein attraktives Rahmenprogramm erwartet Sie am Samstag 28. April 2007

IMPRESSUM

Leitung BödeliInfo
Inserate, Info- und
Gewerbeseiten

Doris Wyss
Brunnengasse 163 E, 3852 Ringgenberg
Tel. 033 822 33 54, Fax 033 822 03 54

Vertreter des Vereinskonzents

Albert Lüthi, Nöldy Baumann,
Postfach 336, 3800 Interlaken
Albert Lüthi,
Natel 079 656 98 39, Tel. 033 822 58 33
Nöldy Baumann,
Natel 079 632 76 70

Herausgeber/Realisation/
Datenannahme für alle
Beiträge/Inserate/Vereine

Weber AG Verlag, Sibylle Dräyer
Gwattstrasse 125, 3645 Gwatt
Tel. 033 336 55 55, Fax 033 336 55 56
e-mail: boedeli-info@weberag.ch

Druck

Ilg AG, Druckerei & Verlag, 3752 Wimmis

Titelseite

Erich Seiler, Leiter Werft Brienzersee, Interlaken

Fotografien

Andrea Eggen, Weber AG Verlag, Gwatt

Auflage

15 100 Expl.

Erscheinungsweise

12 x jährlich, jeweils am 1. des Monats

Redaktionsschluss

Freitag, 13. April 2007



- Hallenbad
- Freiluftbad
- Wellness
- Physiotherapie & Massage
- Fitness & Kurse
- Sporthalle
- Minigolf
- Restaurant



Freiluft- und Hallenbad Bödeli AG
CH-3800 Interlaken
T 033 827 90 90, F 033 827 90 91
info@boedelibad-interlaken.ch
www.boedelibad.ch

BÖDELIBAD
INTERLAKEN

Kurse Bödelibad

Frühlingsquartal 2007 (Kurseinstieg jederzeit möglich)

Kurse «im Wasser»:

- Baby-ELKI
- Mini-ELKI-Schwimmen
- ELKI-Schwimmen
- Aquafit
- Aquafit-Senior
- Anfängerschwimmkurs für Erwachsene

Kurse «an Land»:

- Bodyforming
- Pilates
- Power Yoga
- Xundheits-Mix-Senior
- Bodypump
- Step and Pump
- Fat Burner
- Kondi-Mix



Detailliertes Kursprogramm unter www.boedelibad.ch

Oder fragen Sie doch ganz einfach beim Empfang im BÖDELIBAD nach oder rufen Sie an:
Telefon 033 827 90 90.

Krankenpflege zu Hause

- Kostenlose Beratung • Verkauf und Vermietung
- AHV-/IV-/EL und Krankenkasse anerkannte Abgabestelle



Miete Fr. 75.-/Mt.

- komfortables Elektro-Pflegebett
- Antidekubitusmatratze
- Patientenheber
- Badelift



Miete Fr. 55.-/Mt.
(inkl. Bremse für Begleitperson)

- Rollstühle und Zubehör
- Elektro-Rollstühle
- Scooter
- Rollatoren
- Nachtstühle
- Gehhilfen



Apotheke Dr. Portmann AG
Höheweg 4, 3800 Interlaken
Tel. 033 828 34 36
Fax 033 828 34 30
www.portmann.ch

Ostern im Des Alpes,

dem Treffpunkt in Interlaken:

- Der Osterhase kommt in's Des Alpes am Samstag, 7. April von ca 16.30 bis 17.00h
- Verlangen Sie bitte unsere Ostermenüs
- Spargelkarte mit vielen Spezialitäten

Bilderausstellung: Fr. Marion Kipfer, Matten
Vernissage: Freitag, 27.4. von 17.00 – 19.00h
Die Künstlerin ist auch am Sa., 28.4. und So., 29.4. am Nachmittag persönlich anwesend!

- Sa., 28.4. 19.00h: Drehorgel im Garten
 - Gratis Eselsfahrten & Eselreiten
- Sonntag, 15.4. & Sonntag, 29.4. 15.00 – 17.00h
Herzlich willkommen!

Des Alpes

RESTAURANT & BAR & TERRASSE

Höheweg 115 - 3800 Interlaken
☎ 033 822 23 23 - ☎ 033 821 05 85
www.desalpes-interlaken.ch

INHALTSVERZEICHNIS

INTERVIEW	7-9
<hr/>	
GEWERBESEITEN	11
Dr. Guido Bichsel: Grosse Apotheke Dr. G. Bichsel	11
Werner Hebeisen und Christof von Allmen: AHB Elektro AG	13
Astrid Holzherr: Sandwichbar GmbH	15
Annina Dauwalder: Loona's Heimtierpflege	17
Walter Ammann: wake up-change gmbh	19
Doris Hofmann: Vorwerk	21
Karin Stoll: Massage Praxis Moments 2 Relax	23
Arthur Hanselmann: Renaissance Restaurant Bar Lounge	25
<hr/>	
INFOSEITEN	27
Angela Bruderer: Outdoor, Seilpark Interlaken	27
Henriette Glatthard und Beatrice Schuppli: Wohnen	29
Regula Werren: Aqua-Fit	31
Daniel Rolli: Finanzplanungstipp	33
Agnes und Mario Martinaglia: Optik	35
Nando Gosteli: Garten	37
Rolf und Bettina Fuchs: Internet	39
Monika Rothacher-Braun: Frisuren und Haarpflege	41
Patrizio Salzano: Impressions de cuisine	43
Schudel René: Wein des Monats	45
Bettina Guhl: Bücherecke	46
<hr/>	
VEREINE UND ORGANISATIONEN	49
Förderverein Trinkhalle	49
Walking Träff Bödeli	50
Musikgesellschaft Interlaken	51
Pro Senectute Berner Oberland	52
Gruppe Brücken	53
Jodlerklub Unterseen	54
IG Velo Bödeli	55
Verein für Pilzkunde Interlaken & Umgebung	56
Turnverein Unterseen	57
Stiftung zur Förderung von Tradition und Geschichte	58
Verein für Altersbetreuung Unterseen	59
Musikgesellschaft Ringgenberg	60
Stiftung Artilleriewerk Faulensee	61
Chor Schlosskirche Interlaken	62
Contact Interlaken	63
Stiftung Infanteriebunker Fischbalmen	65
Ganztagesspielgruppe Tausendfüssler	66
Chorgemeinschaft Unterseen und Orchesterverein Interlaken	67
Galerie Kunstsammlung Unterseen	68
Wunderhuus Interlaken	69
Förderverein für christliche Jugendarbeit Bödeli	71
Samariter-Verein Interlaken und Umgebung	72, 73
Trägerverein Film- und Videofestival Spiez & Thun	74
Schweiz. Club für Tschechoslowakische Wolfshunde	75
Schlosskonzerte Spiez	77
Volkshochschule Oberhasli/Region Brienz	79
<hr/>	
VERZICHTTIERE	78
<hr/>	
LIEGENSCHAFTSMARKT	80
Livta AG, Unterseen	80
Martha Ruf Immobilienreuehand AG	81
RE/MAX Interlaken	81
<hr/>	
WETTBEWERB	83
<hr/>	
VERANSTALTUNGEN	84-85, 87

FITNESS TRAINING



Fitness Betreuung

Montag

09:00 - 11:00

18:30 - 21:00

Dienstag

09:00 - 11:00

14:00 - 16:00

19:00 - 21:00

Mittwoch

14:00 - 16:00

19:00 - 21:00

Donnerstag

14:00 - 16:00

19:00 - 21:00

Freitag

09:00 - 11:00

14:00 - 16:00

Preise

3 Monate CHF 250.—

6 Monate CHF 400.—

12 Monate CHF 600.—

Duokarte CHF 495.— pro Person

Zutrittskarte für 24 Std. jeden Tag**und jede Nacht dank Türsystem.**

079 311 13 45

www.fitpoint.net

SHOTOKAN KARATE DO



Karate Training

Montag

14:30 Frauen

17:30 Kinder ab 6 Jahren

19:00 Jugend + Erwachsene

Mittwoch

17:30 Kinder ab 6 Jahren

19:00 Jugend + Erwachsene

Donnerstag

17:15 Mini's ab 6 Jahren

Freitag

17:30 Kinder ab 6 Jahren

19:00 Jugend + Erwachsene

Preise

Kinder 3 Monate CHF 180.—

3 Monate CHF 100.— 1x p.W.

Erwachsene 3 Monate CHF 280.—

3 Monate CHF 150.— 1x p.W.

Trainer: Jungen Johann 5. Dan

Dietrich Bhole 3. Dan

Balli Brigitte 1. Dan

079 311 13 45

www.fitpoint.net



Erich Seiler – auf grosser Fahrt und ganz in seinem Element

Der Leiter Werft Brienersee, Erich Seiler, ist ein begeisterter Nautiker. Mit Leib und Seele setzt er sich dafür ein, dass die Flotte der BLS Schifffahrt auf dem Brienersee in Form bleibt. Ob mit notwendigen Instandhaltungs- oder geschickten Marketing-Massnahmen: Das Wohl «seiner» Schiffe und deren Besucher liegt ihm am Herzen. BödelilInfo sprach mit ihm über das Leben auf der Werft.



Erich Seiler
Leiter Werft
Brienersee,
Interlaken

Erich Seiler – Sie sind Leiter Werft Brienersee. Welches ist Ihr Aufgabengebiet?

Von meiner Position wird verlangt, dass die betrieblichen Abläufe vernetzt werden, damit wir als Dienstleistungsunternehmung funktionieren. Angefangen bei Personal- und Materialplanung, Budgetierung und Einkauf, über die Instandhaltung der Flotte bis hin zu Organisation und Betreuung der Mitarbeitenden. Ich habe ein sehr weites Tätigkeitsfeld. Es ist meine Aufgabe, die Interessen der BLS Schifffahrt zu vertreten. Somit fließen Produktgestaltung und Marketing ebenfalls mit ein. Seltener stehe ich als Schiffsführer im Steuerhaus – dort fühle ich mich nach wie vor sehr wohl.

Sie sind Stellvertreter von Michael Lüthi, dem Leiter BLS-Schifffahrt. Wie eng ist die Zusammenarbeit?

Seit April vergangenen Jahres bin ich neben meinen anderen Tätigkeiten auch der Stellvertreter von Michael Lüthi. Gemeinsam arbeiten wir an der Produktgestaltung für die Schifffahrt Thuner- und Brienersee. Darunter fallen sämtliche Angebote, die wir unseren Kunden anbieten. Wir passen diese ständig den Bedürfnissen unserer Region und deren Tourismus an.

Jahrgang 1962, verheiratet, 12-jährige Tochter

Hobbies:

Skifahren, Biken, Squash – als Ausgleich zum Beruf

Beruflicher Werdegang:

Automechaniker, Matrose, Schiffsführer, Maschinist, Instandhaltungsfachmann, Technischer Kaufmann, Leiter Werft Brienersee

Wie viele Schiffe sind für die BLS im Einsatz und wie gross ist die Crew?

Insgesamt gehören dreizehn Motorschiffe und zwei Dampfschiffe (DS Blümlisalp Eigentum von Vaporama, aber Betrieb BLS) zu unserer Flotte auf beiden Seen. Fünf Schiffe sind auf dem Brienersee stationiert, davon bekannterweise ein Dampfschiff, die Lötschberg. In der Werft in Interlaken arbeiten 17 Angestellte, wobei vier bis sechs weitere Arbeitskräfte in saisonalen Engpässen zusätzlich angestellt werden. Auch das Tätigkeitsfeld unserer Angestellten ist spannend: Während den Sommermonaten brauchen wir Matrosen, die unsere Gäste über den See befördern. Sobald die Saison vorbei ist, wech-

Raumvermietung für Aerobic, Tanzkurse, Yoga etc. ab sofort möglich.
Trainingsraum 180 m² mit Spiegel, Musikanlage, Garderoben etc.....

selt das Aufgabengebiet. Die Matrosenmütze wird vorübergehend in den Schrank gehängt und gegen das Überkleid ausgetauscht: Aus den Matrosen werden Schreiner, Maler, Schlosser oder Mechaniker.

«In meinem Beruf gehe ich auf – ich bin Generalist.»

Für die Instandhaltung unserer Schiffe ist es wichtig, dass unsere Mitarbeitenden einen handwerklichen Hintergrund haben.

Welche Arbeiten müssen in der Werft verrichtet werden?

Für Schiffe gilt die gesetzliche Bestimmung, wonach jedes Schiff einmal in fünf Jahren auf Stapel gehen muss, um die Schiffschale zu kontrollieren. Zufälligerweise geht dies mit unseren fünf Schiffen auf. So wird jedes Jahr ein anderes Schiff gänzlich revidiert. Hierzu wird es in der grossen Schiffshalle aufgedockt. Dann



Die Schiffshalle: Hier liegt momentan das MS Iseltwald auf dem Trockendock.

überprüfen wir unter anderem die Motoren, nehmen Reparaturen vor, gleichen Korrosionsschäden aus und führen optische Veränderungen und vieles mehr am Schiff durch. Dieses Jahr ist unser kleinstes Schiff, das MS Iseltwald, an der Reihe: Wir entfernten auf dem Oberdeck einige Geländer, so dass mehr Platz entsteht und der Zugang zur Führerkabine für Gäste gewährleistet ist. Solche und weitere Massnahmen sind ebenso notwendig, wie die generelle Instandhaltung der Gerätschaften: Laufend passen wir uns so an die Bedürfnisse unserer Gäste an. Für Umbauten dieser Art erstelle ich jeweils ein entsprechendes Budget, das von der BLS genehmigt werden muss.

Nach anderthalb Jahren sind die Auswirkungen vom Hochwasser 2005 immer noch präsent. Welche sichtbaren Spuren hat es hinterlassen?

Am Ufer sieht man heute noch die Ränder, welche an den Pegelstand während dem Hochwasser erinnern. Vorsichtshalber wurde deshalb die neue Heizung einen halben Meter erhöht auf einen Sockel montiert.

Momentan wird auf dem Areal der Werft Brienzensee gebaut. Was passiert hier?

Schon seit einiger Zeit zeichnete sich eine Verschlechterung der Substanz bei der Ländte ab. Da das Bödeli ein Delta ist, welches sich aus angespülten Sedimenten und Geröll entwickelte, ist der Untergrund dementsprechend locker. Der Einfluss von Regen, der im Gebiet Hohgant/Harder fällt, wirkt sich auf die Grundwasserschicht aus und so wurden über die Jahre Sedimente ausgespült. Dies wiederum führte zu



Kontrolle bis ins kleinste Detail.

gefährlichen Hohlräumen unter der Stationsanlage. Das Hochwasser im August 2005 hat den kontinuierlichen Vorgang extrem beschleunigt und eine Sanierung wurde unumgänglich. Bei den Bauarbeiten stellten wir jetzt fest, dass es höchste Zeit war: im Unergrund kamen regelrechte Löcher zum Vorschein. Nun entsteht ein kundenfreundlicher Zugang zur Ländte – ein hölzerner Steg und ein ansprechendes Schalterhaus begrüssen ab dieser Saison unsere Gäste.

Am 28. April 2007 ist eine Eröffnungsfeier der neuen Ländte geplant. Was erwartet die Besuchenden?

Nautiker sind besonders stolz auf ihren Beruf. Wir wollen die Leute gluschtig machen und an unserer Liebe zur Schifffahrt teilhaben lassen. Kein Gefühl ist vergleichbar mit dem, welches man auf einem

«Wir wollen die Leute an unserer Liebe zur Schifffahrt teilhaben lassen.»

Schiff erleben kann: das gemütliche und langsame Verkehrsmittel gibt uns Raum, aus dem Alltag zu entfliehen und einfach zu geniessen – niemand kann mitten auf dem See aussteigen. An der Eröffnungsfeier können uns die Gäste über die Schultern schauen und bleibende Eindrücke erhalten. Die gesamte Flotte wird für Besichtigungen bereit stehen und auf den Schiffen zeigen Partnerunternehmen ihre Produkte. Ein Rundgang im Steuerhaus wird ebenso angeboten wie ein Einblick in die Unterhaltsarbeiten in der Werft. Auf unsere kleinen Gäste warten besondere Attraktionen. Für das leibliche Wohl sorgt unser Gastro-Partner «Gastro Lac AG».

Wann geht die Schiffsaison wieder los?

Ab April fahren wir jeweils von Freitag bis Sonntag. Im Mai wird der Fahrplan bereits erweitert und ab Juni gilt unser Sommerfahrplan, während dem wir täglich mit zwei Schiffen im Einsatz stehen. Der Sommer ist die beliebteste Jahreszeit – spannend ist, dass sich unsere Besucherzahlen stark an die Übernachtungstatistik anlehnen. Im Winterhalbjahr (Dezember bis April) ist unsere «Gastro-Galerie» im Stilllager an der Werft geöffnet und lockt Besucher aus der ganzen Schweiz an.



Erich Seiler auf Betriebsrundgang: Er überprüft die Abläufe der laufenden Revision.

Die Bödeliregion ist mein Zuhause weil...

...sie eine traumhafte Gegend ist, die mir zahlreiche Erlebnismöglichkeiten bietet.

BödeliInfo dankt Erich Seiler ganz herzlich für den Einblick in sein Schaffen!

Interview und Bilder: Andrea Eggen

**14. Internationales
Trucker & Country
Festival Interlaken**
29. Juni - 1. Juli 2007 Flugplatzareal
mit Motorbikes

- ★ **Carlene Carter** USA
- ★ **Bellamy Brothers** USA
- ★ **The BossHoss** D
- ★ **Augie Meyers & Los Texmaniacs** USA
- ★ **Heather Myles** USA

3-Tages-Pass: CHF 98.-

Veranstalter: **JWE Jungfrau World Events Interlaken**
Vorverkauf: **www.trucker-festival.ch**
Phone 033 823 66 53 oder **www.eventim.ch** **www.trucker-festival.ch**

Sponsors:

Medienpartner: **DRS** **touring** **FERNFAHRER** **Blick**



100 Jahre Grosse Apotheke Dr. G. Bichsel AG



Dr. Guido Bichsel
Grosse Apotheke
Dr. G. Bichsel AG
Bahnhofstrasse 5a
3800 Interlaken
Telefon 033 827 60 00
apotheke@bichsel.ch
www.bichsel.ch

Etwas Geschichte

Die «Grosse Apotheke» wurde vor mehr als 100 Jahren durch Dr. Pulver gegründet. Ursprünglich an der Postgasse domiziliert, wurde sie nach wenigen Jahren an die Bahnhofstrasse verlegt. Später übernahm Dr. Jenzer, der Mitbegründer des Alpengartens Schynige Platte, die Apotheke und führte sie unter dem gleichen Namen weiter. Im Jahr 1948 ging die Apotheke an Dr. G. Bichsel über. Schon Dr. Jenzer führte in der Apotheke mikrobiologische Untersuchungen, insbesondere von Trinkwasser durch. Unter Dr. Bichsel wurde diese Abteilung ausgebaut, es kam eine Sterilproduktion von Infusions- und Injektionslösungen dazu für Spitäler, Ärzte und speziell Dialysepatienten. Der Ausbau dieser Tätigkeiten führte zu einer Aufteilung in zwei Betriebe: Laboratorium Dr. G. Bichsel AG und Grosse Apotheke Dr. G. Bichsel AG, die aber weiterhin eng zusammenarbeiten.

Heute

Durch diese Zusammenarbeit ist die Apotheke in der Lage fast alle medizinisch pharmazeutischen Bedürfnisse abzudecken und Ärzte, Spitäler und Patienten kompetent zu beraten und zu versorgen. Ein wichtiges Anliegen unserer Tätigkeit ist die Sicherung der Qualität unserer Arbeit und

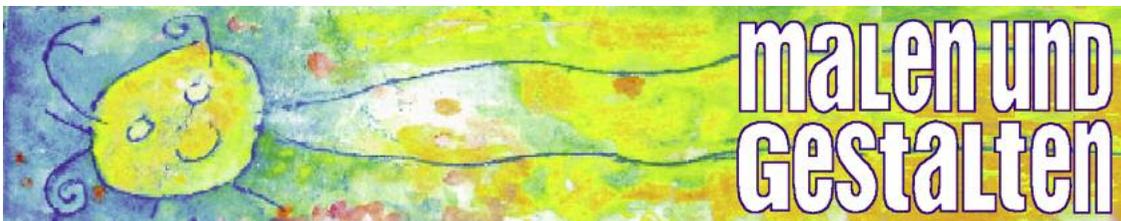
unserer Medikamente. Wir mussten verschiedene «Examen» bestehen und haben erfolgreich die Zertifizierungen nach QMS, ISO und TÜV erreicht.

Heute und Morgen

Für uns steht der Patient mit seinen Bedürfnissen im Mittelpunkt. Trotz Internet und den vielen medizinischen Informationssendungen im Radio und Fernsehen ist die Verunsicherung gerade auf dem Medikamentensektor gross. Für die Gesunderhaltung und die Gesundmachung braucht es nicht das billigste, sondern das richtige Medikament. Dafür haben wir als prämiendahlender Krankenkassenpatient Anrecht. Wenn das Produkt dann noch preislich günstiger ist, ist dies ein weiterer Vorteil. Unsere Aufgabe ist es, Sie im direkten Kontakt, nicht auf dem Versandweg, objektiv zu beraten und auch einmal von einem Kauf abzuraten.

Fragen Sie uns, wir freuen uns auf den Kontakt.





malen und Gestalten

Kurse / Workshops 2007

Frauenpalette

Frauen treffen sich zum freien Malen. Für >die Malerin >die Ausprobierende >die Auftankende >die Ant-wortsuchende >die Problemlöserin und >jede Frau, die sich an eine Palette voller Farben wagt.

Dienstag, 19.00 – 21.00 Uhr

Kurs 07-2 15. / 29. Mai / 12. / 26. Juni

Kurs 07-3 28. Aug. / 4. / 11. / 18. / 25. Sept.

Kurs 07-4 30. Okt. / 13. / 27. Nov. / 11. Dez.

Kosten: Fr. 120.– Anmeldefrist: 30. April

Kosten: Fr. 150.– Anmeldefrist: 10. August

Kosten: Fr. 150.– Anmeldefrist: 10. Oktober

Frauenpower

Malend und gestaltend die eigenen Ressourcen (wieder) finden und stärken. Typisch weibliche Gaben in der Geschichte der Frauen, in unserer Gruppe und in uns selbst erkennen und beleben.

Freitag, 19.00 – 21.00 / Samstag, 9.30 – 17.00 / Sonntag, 10.00 – 15.00 Uhr 18. / 19. / 20. Mai

Kosten: Fr. 160.– Anmeldefrist: 30. April

Bäume wachsen in den Himmel

Mein Baum, mein Kraftort, mein ganz persönliches Wachsen und Gedeihen. Malen von innern Bildern, meditative Übungen, zum Teil draussen bei den Bäumen.

Samstag, 9.30 – 17.00 / Sonntag 10.00 – 16.00 Uhr

23. / 24. Juni

Kosten: Fr. 150.– Anmeldefrist: 3. Juni

Von der Quelle zum Lebensfluss

Gestärkt mit eigenen Ressourcen folgen wir dem Lebensfluss und wagen einen Blick auf neue Ufer. Zum Teil draussen am Wasser.

Freitag, 19.00 – 21.00 / Samstag, 9.30 – 17.00 / Sonntag, 10.00 – 15.00 Uhr 24. / 25. / 26. August

Kosten: Fr. 160.– Anmeldefrist: 31. Juli

Die 4 Elemente

Feuer, Wasser, Luft und Erde; bin ich in meinem Element? Wir stimmen uns auf die Elemente ein und malen eigene Bilder dazu. Wir erkennen Qualitäten, die Kraftquellen sind und solche, die wir noch entwickeln und stärken können.

Donnerstag, 19.00 – 21.00 Uhr

30. Aug. / 6. / 13. / 20. / 27. Sept.

Kosten: Fr. 160.– Anmeldefrist: 25. Juli

Kreativer Advent

Ein Workshop mit verschiedenen einfachen, aber wirkungsvollen Advents-Dekorationen

Samstag, 13.30 – 17.30 Uhr

24. November

Kosten: Fr. 45.– plus Material Anmeldefrist: 15. November

Kindermalen

Gruppe 1

Für Kinder ab 3 Jahren

Dienstag 9.30 – 11.00 Uhr

Kosten: Fr. 23.– (2. Kind aus gleicher Familie Fr. 20.–) 10er-Abonnement Fr. 200.–

Gruppe 2

Für Kinder von 5 – 12 Jahren

jeden 2. Dienstag 14.00 – 15.30 Uhr

Samstags-Workshop

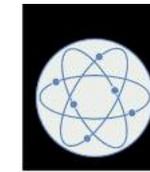
Für Kinder von 5 – 12 Jahren

9.00 – 11.30 Uhr Kosten: Fr. 35.– Anmeldung bis Mittwochabend, Durchführung ab 3 Kinder.

14. April <Collagen> 26. Mai <Zaubereien> 9. Juni <Blutti Füess u farbig Händ> 18. August <Märchenmalen> 15. September <Mandala> 27. Oktober <Lichter> 17. November <Vorweihnächtliches>

www.malraum-ursuladiem.ch

Ursula Diem
Goldswil
079 377 51 87



AHB elektro ag

AHB Elektro AG



Werner Hebeisen
und Christof von Allmen
AHB Elektro AG
Elektro- und Elektronik-
Unternehmen
Hauptstrasse
3706 Leissigen
Telefon 033 847 01 35
hebeisen@ahbelektro.ch

Am 31. Januar 2007 gründeten Werner Hebeisen und Christof von Allmen die Elektro- und Elektronik-Unternehmung AHB Elektro AG. Ihr Büro befindet sich an der Hauptstrasse in Leissigen, die Betriebsstätte in Matten.

Elektroinstallationen und mehr

«Für das Installieren elektrischer Anlagen sind wir die kompetenten Partner», erklärt Werner Hebeisen. «Aber auch für Sonnerie- und Telefoninstallationen sowie EDV-Verkabelungen sind wir zuständig».

Als Spezialist erarbeitet die AHB Elektro AG zudem Lösungen für Einbrucharanlagen inklusive Zutritts-

kontrolle und Videoüberwachung. Brandmeldeanlagen und ganzheitliche Multimediasysteme für visuelle und akustische Präsentation, mit integrierter Steuerung für Storen und Raumbeleuchtung sind ebenso Bestandteil der Angebotspalette wie etwa Industriesteuerungen.

Nebst der AHB Elektro AG teilen sich Hebeisen und von Allmen noch etwas: die Absicht, auch kleine Aufträge gewissenhaft und zuverlässig auszuführen.

«Wir freuen uns über jeden noch so kleinen Auftrag», sagt Werner Hebeisen überzeugt.



WOHLFÜHLEN – ENTSPANNEN



Ursula Stucki
Kosmetikerin
Lärchenweg 30
3800 Matten
079 434 43 44

- Gesichtsbehandlungen mit Ultraschall
- Anti-Agingbehandlungen
- Aknebehandlungen
- Haarentfernungen
- Wimpern/Brauen färben + zupfen
- Manicure (Frenchlackierung) / kosmetische Fusspflege
- Handparaffing bei Rheuma, rauhen + rissigen Händen
- Tages-, Abend- und Braut-Make-up
- Geschenkgutscheine

In den Monaten April und Mai 2007 auf alle Ultraschall-Behandlungen **CHF 10.00 Frühlingsrabatt!**
(Bitte Inserat vorweisen)



Braut Make-up

Ihrem Typ und Wunsch entsprechendes professionelles Braut Make-up (zivil+ /oder kirchlich) am Hochzeitstag vor Ort an Wunsch-Adresse.

Sehr gerne berate ich Sie persönlich, damit Sie an Ihrem Hochzeits-Fest die Schönste sind.

Telefon 079 434 43 44



Das Sandwich Gesund und nahrhaft

Das heutige Sandwich soll den Ansprüchen genügen, die wir an eine gesunde und ausgewogene Ernährung stellen. Seine Hauptzutat, das Brot, weist ein hoher Gehalt an Ballaststoffen und Kohlenhydraten auf und ist ein wichtiger Energielieferant. Wunderbar ergänzt wird das Brot durch herrliche, reichhaltige Füllungen aus Fleisch, Fisch, Käse, Gemüse und Salat. Man darf es also ohne Reue essen.

Die Sandwichbar garantiert Frische

In der Sandwichbar in Interlaken sind die Sandwiches immer garantiert frisch, da sie auf Bestellung gemacht werden. Für die Eiligen sind in der Kühlvitrine vor allem vor der Mittagspause eine Auswahl an gluschtigen Sandwiches bereit.

Eine Auswahl unseres Angebots:

Rosi	Roastbeef mit Tartarsauce
Päuli	Poulet-Curry mit Früchten
Käsi	Tête-de-moine-Käse mit Trockentomaten
Mozzi	Tomaten mit Mozzarella

Sie können sich jedoch auch Ihr Wunschsandwich von uns zusammenstellen lassen und es wird sofort gefüllt, so wie Sie es mögen. Schon haben Sie eine kleine Mahlzeit, ein Znüni oder Zvieri. Zudem haben wir in unserem Angebot heisse Suppen und Hot Ciabattas, damit Sie auch bei kühlerem Wetter gut versorgt sind.



Vorbestellung für Apéros oder Sitzungen

Haben Sie in Ihrem Büro eine kleine Feier oder eine lange Sitzung, bestellen Sie bei uns die Sandwiches. Planen Sie einen Apéro, kreieren wir für Sie eine Snackplatte mit mundgerecht aufgeschnittenen Sandwichstücken. Ob zum Frühstück, zum Mittagessen, in der Arbeitspause oder am Abend, die Sandwiches schmecken immer gut in der Sandwichbar.

Frühlings- und Sommeröffnungszeiten

Montag bis Freitag 07.30–19.00 Uhr
Samstag 08.00–17.00 Uhr

Astrid Holzherr
Sandwichbar GmbH
Rosenstrasse 5
3800 Interlaken
Tel. 033 821 63 25
Fax 033 821 63 26
info@sandwichbar.ch
www.sandwichbar.ch

P.S. Falls Sie noch nicht wissen, woher das Sandwich seinen Namen hat, erfahren Sie dies bei Ihrem nächsten Besuch in der Sandwichbar. Wir freuen uns auf Sie!

Selbstverteidigung für Frauen

www.someibukan.ch
www.kravmaga-schweiz.ch

Krav Maga Women Protect

Tageskurs am Samstag, 05. Mai 2007
5 Lektionen Fr. 90.-
09.30 bis 12.00 + 13.30 bis 16.00 Uhr
Einführungskurs Frauen ab 18 Jahren

Kursleitung:

Veronika Horne, 4. Dan Karate, Leiterin des KMS Center und der Someibukan Karateschule Interlaken, J+S Expertin, Seniorsportleiterin BASPO

Kursort:

Someibukan Karateschule, im Moos 16, 3800 Interlaken

Teilnahmeberechtigung:

Mindestalter 18 Jahre - keine Altersgrenze
keine Vorkenntnisse notwendig
keine Vorstrafen wegen Gewaltdelikten

Anmeldung:

Krav Maga Self Protect Schule Interlaken im Moos 16, 3800 Interlaken,
Tel./Fax 033 822 97 62, 079 488 29 63
veronika.horne@tcnet.ch



Mit uns lernen Sie sich schützen!

Krav Maga Women Protect, ist ein neuzeitliches und äusserst effizientes Selbstverteidigungsprogramm für Frauen, das aus dem bereits bestens bekannten Selbstverteidigungssystem der Krav Maga Self Protect Association Switzerland und Erfahrungen der unterrichtenden SpezialistInnen entstanden ist. Das konventionelle Krav Maga Training für Zivilpersonen wurde überarbeitet und in Women Protect spezifisch auf die Möglichkeiten (technisch und taktisch) der Frau zugeschnitten.

Das Erfolgsrezept von Women Protect liegt in der Einfachheit der Techniken, um auch un- oder wenig trainierte Frauen jeden Alters innerhalb kurzer Zeit auf ein hohes Niveau der Selbstverteidigung zu bringen. Ziel von Women Protect ist, ein Gefahrenradar für Konfliktsituationen zu entwickeln und körperlich wie auch mental bereit zu sein.

Der Einführungskurs beinhaltet:

- Einführung Frauenselbstverteidigung
- Bedeutung der Distanzen in der SV
- Kommunikation und Stimmübungen
- Einfache Selbstverteidigungstechniken
- Ultimative Notwehr für den Ernstfall
- Alltägliche Gegenstände als Hilfsmittel

Den Sprung nach vorne gewagt!



Schon seit ich mich erinnern kann, wollte ich nichts anderes als einen Beruf mit Tieren erlernen. Als Hundecoiffeuse-/Tierpflegerin-Lehrtochter bekam ich die Bestätigung, dass ich auf dem richtigen Weg in eine beruflich erfüllte Zukunft bin. Einmal ein eigenes kleines Geschäft zu haben - davon wagte ich gar nicht erst zu träumen. ...aber manchmal werden Träume wahr!

Nun ist es so weit! Nach intensiver Vorbereitungszeit konnten am 3. März 2007 die Pforten zu «Loona's Heimtierpflege» geöffnet werden.

Mein Motto heisst: Tiergerechte Wellness und Pflege für Hunde und Katzen.

Baden, Föhnen, Trimmen, Scheren, Ohren putzen, Krallen schneiden, Zahnstein entfernen sind Bestandteile einer unserem Liebling wohlthuenden Behandlung. Mir ist wichtig, dass die Tiere sich bei mir wohlfühlen; deshalb lege ich grossen Wert auf einen tiergerechten Umgang. Ich verwende ausschliesslich Pflegeprodukte, die hautschonend und naturbelassen sind und ohne Tierversuche entwickelt worden sind.

Zur ganzheitlichen Pflege Ihres Lieblings gehört auch die Ernährung. Eine ausgewogene, auf das Tier abgestimmte Ernährung hilft Übergewicht und gesundheitlichen Problemen vorzubeugen. Aus langjähriger eigener Erfahrung mit meinen bezüglich Fressen empfindlichen Hunden konnte ich mein Wissen über artgerechte Tierernährung aus meiner Ausbildung vervollständigen. Gerne berate ich Hunde- und Kat-



zenbesitzer in solchen Fragen. Mir ist sehr wichtig, dass die Tiernahrung keine chemischen Zusätze enthält, der Fleischanteil möglichst gross ist, das verwendete Fleisch nicht aus Schlacht-abfällen stammt und dass das Futter aus ökologischen Gründen in der Schweiz oder in Europa hergestellt wird.

Ich freue mich auf Ihren Besuch!

Annina Dauwalder
Dipl. Hundecoiffeuse / Tierpflegerin
Loona's Heimtierpflege
Schlossstrasse 1, 3800 Interlaken
Telefon 033 821 11 05, Natel 078 841 16 50

Öffnungszeiten

Mo-Fr 08.30-12.00/13.30-18.00 Uhr
Sa nach Vereinbarung

Frühlings - Sommerkollektion

von



Avantgarde weckt jetzt Ihre Frühlingsgefühle!



Loft
FASHION



avantgarde



VIA/APPIA



CLAUDIO CAMPIONE

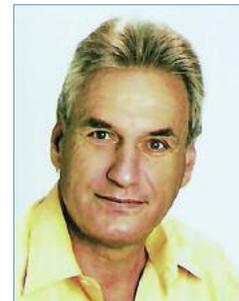
Lassen Sie sich von unseren neuen Kollektionen inspirieren!

avantgarde
mode exclusive

Marktgasse 31 3800 Interlaken Tel. 033 821 25 31

wake up-change / gmbh für lebensqualität

Wie steht es um Ihre persönliche Lebensqualität



Walter Ammann
wake up-change
gmbh für lebensqualität
Postfach 247
3800 Unterseen
Tel. 033 822 15 70
www.wakeup-change.ch

- Einen möglichen Weg aufzeigen, wie Menschen ab 12 Jahren ihre Lebensqualität persönlich nachhaltig verbessern können
- Sich an Projekten zu beteiligen, die die Lebensqualität der Menschen langfristig verbessert

Die Firma «wake up-change / gmbh für lebensqualität» wurde durch Walter Ammann gegründet. Die Firma hat ihren Sitz in Unterseen/Interlaken.

Haben Sie sich schon einmal mit Ihrer persönlichen Lebensqualität auseinander gesetzt? Möchten Sie sich einmal Gedanken machen über Ihre persönliche Lebensqualität?



«Lebensqualität ist für mich die Harmonie mit sich selbst und seinem Umfeld. Diese Lebensqualität zu finden war für mich so ein «Glücksgefühl», dass ich andere Menschen bei der Suche nach ihrer Lebensqualität unterstützen möchte. Ich sage was ich denke und tue was ich denke.

Aus eigener Erfahrung weiss ich, leben heisst sich entwickeln. Ich bin überzeugt, dass Menschen entwicklungsfähig sind und ich glaube daher auch an unsere Zukunft.

Der Fokus meiner Arbeit liegt auf der Förderung von Ressourcen und Potentialen. Die Suche nach den Ursachen der aktuellen Situation hat zum Ziel, einen nachhaltigen Veränderungsprozess möglich zu machen. Veränderungen brauchen Zeit. Die nehme ich mir in der Arbeit mit Menschen.»

Die Firma «wake up-change / gmbh für lebensqualität» bezweckt:

- Sich allgemein und individuell mit der Lebensqualität der Menschen auseinander zu setzen
- Menschen ab 12 Jahren zu sensibilisieren, über ihre persönliche Lebensqualität nachzudenken

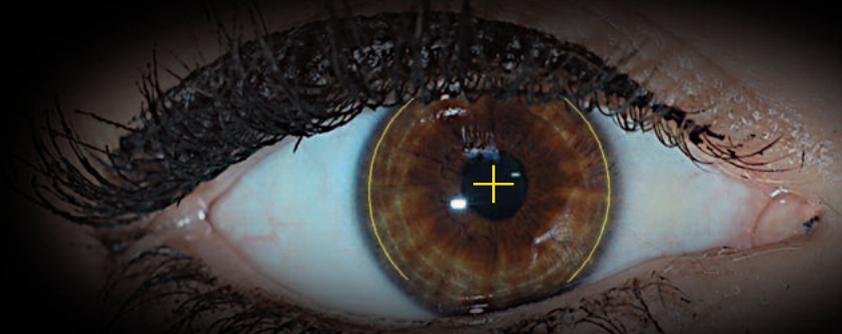
Mehr Informationen unter
www.wakeup-change.ch



urfer: optik ag
 bahnhofstrasse 29, 3800 interlaken
 tel. 033 822 50 32, fax 033 823 36 32
 info@urferoptik.ch, www.urferoptik.ch

DYNOPTIC
PARTNER

Wer will in nicht kompet werden?



Ihre persönlichen
unserem neuen 3-D
genau erfasst

Gleitsichtgläser der neust
Sicheres Sehen erfordert Brillengläser di
von Urfer Optik werden anhand Ihrer indiv
Gesichtsform sowie Sitz und Form Ihrer Br
mit der innovativen **Gleitsichtglas-Genera**
neue Maßstäbe: In das Gleitsichtglas flie
mit ein. Für mehr Sehen, mehr Ferne, mehr

- urfer: ultimative
brillentrends
optometrie
sonnenbrillen
kontaktlinsen
topangebote

Können Sie sich das Sehen
stellen? Wir zeigen es I
BONFRINGL
B RATUNGAM O

6 Monate Verträglichkeitsg



Unser Bestes für Ihre Familie

Thermomix TM 31

Einer für alles – alles in einem

Der Thermomix ist der perfekte Küchenhelfer.
Er kann fast alles und das unglaublich schnell:

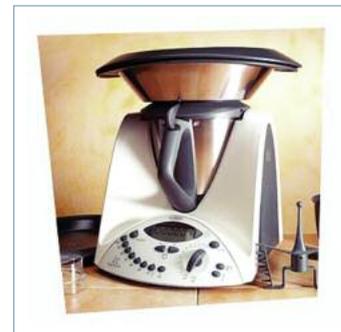
- wiegen
- hacken (Fleisch, Gemüse, Schokolade)
- mixen (Gemüse- und Fruchtsäften)
- reiben (Paniermehl, Parmesan)
- pürieren (Suppen, Babynahrung)
- rühren (Risotto, Konfitüre etc.)
- schroten (Getreide)
- mahlen (Getreide und Nüssen)
- pulverisieren (Zucker, Zimt)
- kneten (Hefeteige, Mürbeteig)
- emulgieren (Mayonnaise)
- kochen und rühren in einem
- dampfgaren (auf drei Ebenen, Fisch, Fleisch, Gemüse, Beilagen)
- spühlt sich fast von allein

Die vielfältigen Möglichkeiten des Thermomix er-
öffnen eine neue Dimension des Kochens: schnell,
gesund, lecker, sauber und braucht nicht viel Platz.

Rohkostsalate	in 5 Sekunden
Fruchtige Eiscremes	in 30 Sekunden
Frische Suppen	in 10–15 Minuten
Kuchenteig/Mürbeteig	in 20 Sekunden
Hefe- & Vollkornteig	in 2 Minuten
Konfitüre einkochen	in ca. 10 Minuten
Frucht- & Gemüsesäfte	in 25 Sekunden
Komplette Gerichte z.B. Seezungenröllchen mit Weissweinsauce, Gemüse und Reis	in 30 Minuten

Erleben Sie den Thermomix bei Ihnen zu Hause!

Der TM wird weltweit nur im Direktvertrieb ver-
kauft. Buchen Sie unverbindlich eine Vorführung
bei Ihnen zu Hause, ich würde Sie gerne in die viel-
fältigen Möglichkeiten des Thermomix einführen.



Doris Hofmann
Zügliweg 14
3806 Bönigen
Tel. 033 821 28 13

ST. BEATUS-HÖHLEN

Dies ist kein April-Scherz!

WIEDERERÖFFNUNG
1. April 2007

Spezialeintrittspreis

Ostersonntag, 8. April 2007

Osterfiguren suchen
Geschenk für die Kinder

Sonderausstellungen im Fabelhäuschen

«Drachen und ihre Geheimnisse»
«Sagen und Geschichten
über Fabelwesen»



Beatushöhlen-Genossenschaft
3800 Sundlauenen
Tel. 033 841 16 43
Fax 033 841 10 64
www.beatushoehlen.ch
sundlauenen@beatushoehlen.ch



MASSAGE PRAXIS
MOMENTS 2 RELAX

Sich einfach etwas Gutes tun...



Karin Stoll
Massage Praxis
Moments 2 relax
ärztl. dipl. Masseurin
Kirchgasse 27
3812 Wilderswil
079 245 57 62

Gestresst und Müde - Nein?

Sie sind nicht gestresst von der Arbeit/Familie, fühlen sich nicht müde, da Sie genügend Bewegung haben und sich auch richtig ernähren und Sie leiden auch nicht unter Migräne oder Kopfschmerzen... Ja? Dann können Sie sich glücklich schätzen...

Sind Sie aber jemand der ab und zu auch mal mit Muskelverspannungen z.B. im Nacken-/Schulterbereich, mit Kopfschmerzen, Abgeschlagenheit, Energielosigkeit und Unruhe zu kämpfen hat, dann biete ich Ihnen...

... eine Klassische Massage zur Lockerung von muskulären Verspannungen, Linderung von Kopfschmerzen oder einfach zur Aufrechterhaltung des Wohlbefindens

... eine Schröpfkopfbehandlung z.B. bei Verdauungsstörungen, Gelenkschmerzen oder Cellulite

... eine wohltuende Hot-Stone-Massage zur Entspannung von Körper, Geist und Seele

... und gehen Sie dann entspannt und gelassen wieder in den Alltag zurück.



Angebot:

- Klassische Massage
 - Fussreflexzonenmassage
 - Hot-Stone-Massage
 - Aromamassage
 - Cellulitemassage
 - Kopfschmerz-/Migräne-Therapie
 - Schröpfen
- Krankenkassen anerkannt

NEU: Kräuterstempelmassage

Wirkung der Kräuterstempelmassage:

- fördert die Durchblutung, den lymphatischen Rückfluss und den Stoffwechsel
- Verspannungen, Blockaden und Oedeme werden abgebaut
- die Feuchtigkeitsdepots der Haut werden aufgefüllt

Die Kombination von Kräutern, Wärme und Massage erzeugt ein ungeahntes Wohlbefinden für Körper und Seele.

Gönnen Sie sich doch zwischendurch etwas Entspannung und Erholung. Es wird Ihnen gut tun.

Zwecks Terminvereinbarung rufen Sie mich einfach an. Ich freue mich auf Ihren Anruf.



RENAISSANCE

Restaurant · Bar · Lounge

eröffnet am
Karf Freitag, 6. April 2007
im Résidence National Interlaken

offen von 9.00h bis 1.00h
Montag + Dienstag geschlossen
(Ostermontag geöffnet)

Wir freuen uns auf Sie!

Tel. 033 822 11 15 / Fax 033 822 11 65

www.renaissanceinterlaken.ch

info@renaissanceinterlaken.ch



RENAISSANCE

Restaurant · Bar · Lounge

Vom «hässlichen Entlein» zum «schönen Schwan»

Renaissance Restaurant · Bar · Lounge
eröffnet am Karfreitag, 6. April 2007
im Résidence National Interlaken

Nach 3-jähriger Bauzeit hat sich das «hässliche Entlein» Hotel National in einen «schönen Schwan» Résidence National verwandelt? Dies nicht nur zur Freude der Bauherrschaft, sondern auch zum Wohl der Gemeinde. Das Schmuckstück an exponierter Lage wird von jedermann neu wahrgenommen und hat im Vorfeld viele Komplimente eingebracht. Darauf sind alle am Bau Beteiligten stolz.

Die Verwandlung beschränkt sich jedoch nicht auf das Äusserliche: Im Erdgeschoss entstand mit dem Renaissance ein weiteres «Bijou». In den historischen Räumlichkeiten entstand eine, für Interlaken in dieser Art wohl einmalige Symbiose, zwischen antik und modern.

Das **Restaurant** wird eine gepflegte Schweizerküche mit französischem Einschlag praktizieren. Ergänzt wird das Angebot mit globalen Spezialitäten und täglich wechselnden BusinessLunches. Durch ständig wechselnde Angebote sollen kulinarische Schmetterlinge im Bauch erzeugt werden, so dass ein Besuch immer mit Überraschungen verbunden sein wird.

Die **Bar** befindet sich im Zentrum des Betriebes und bietet alle internationale und trendigen Drinks an. Sie ist architektonisch so konzipiert, dass sie nicht

nur zur Einnahme von Snacks, sondern von kompletten Mahlzeiten ausgestattet ist.

Die **Lounge** präsentiert sich in historischen Räumlichkeiten aus dem Jahr 1876, ausgestattet mit bequemen komfortablen und gemütlichen Ledersitzmöbeln. Hier geniessen man je nach Tageszeit, feine Drinks und Snacks und am Nachmittag wird eine gepflegte Kaffee/Teekultur zelebriert, ergänzt von einem reichhaltigen Angebot von Kuchen, Torten und Patisserie.

Arthur Hanselmann als Gastgeber des Restaurant – Bar – Lounge Renaissance in der Résidence National**** freut sich mit seinem Mitarbeiterstab, die einheimische Bevölkerung ab Ostern begrüssen zu dürfen.

Offen von 9.00h bis 1.00h
Montag + Dienstag geschlossen
(Ostermontag geöffnet)

Wir freuen uns auf Sie!

Renaissance
Restaurant · Bar · Lounge

Tel. 033 822 11 15

Fax 033 822 11 65

www.renaissanceinterlaken.ch
info@renaissanceinterlaken.ch

Sie möchten...

gesund, gut aussehend und schlank sein?

Wir bieten...

**persönliche Betreuung in
Fitness-, Gewichts- und Stressmanagement!**

**Fitnessraum
Spinning
Step Aerobic
Pilates b. E
Aqua Fitness
Rebounding**



**Massagen
Fussreflex
Cellulite-Massage
Magnetfeld-
Therapie**

**Autogenes Training
Mentaltraining
Coaching**

Wir helfen Ihre Wünsche zu erfüllen!

Neu auch mit Power-Plate!

Höheweg 17, Durchgang Allianz, 3800 Interlaken
033 822 68 68 • 079 722 68 68 • www.sportundfit.ch

Hoch hinaus in der «Wagnerenschlucht»

Nun steht er bald, der erste Seilpark im Berner Oberland – oberhalb Matten bei Interlaken. In der Wagnerenschlucht beim Unspunnenareal gibt es ein Angebot, wie es beispielsweise im Gantrischgebiet schon erprobt werden konnte und welches eine neue Art Touristen anzieht. Nämlich Leute, die sanfte Aktivitäten (auch «soft adventures» genannt) suchen.

«Natur pur»

In solchen Hochseilparks können die Besucher – notabene gesichert – auf fünf Parcours via Seilbrücken von Baum zu Baum balancieren und so eine Strecke von 150 bis 300 Meter überwinden. Ausgangspunkte sind ca. 50 Plattformen, die sich zwischen drei und dreissig Meter ab Boden befinden und an Bäumen befestigt sind. Dafür wird nicht das Können eines Zirkusartisten abverlangt, aber ein bisschen Mut gehört dazu. Zwischendurch haben Gäste auch Zeit, sich das herrliche Panorama mit Eiger, Mönch und Jungfrau anzusehen. «Das ist Natur pur», schwärmt Mitiniant und Waldstückbesitzer Erich Balmer aus Matten.

Seilparktourismus zu allen Jahreszeiten

«Mittlerweile hat man sogar einen wortwörtlichen Seilparktourismus festgestellt. Vor allem auch Schweizer reisen von Seilpark zu Seilpark, um neue Angebote zu testen», weiss die Projektleiterin Angela Bruderer. Diese Tatsache und der Umstand, dass durch die Klimaerwärmung selbst unser Winterwetter milder wird, deuten auf ein gutes Timing für die Eröffnung eines weiteren Angebots im Tourismus hin. So könnte es durchaus sein, dass künftig



in unteren Lagen auch Seilparks eine Alternative zum Skisport bilden.

Investment für Outdoor

Die Firma Outdoor Interlaken AG betreibt den Park und stellt dafür einen Betriebsleiter sowie weitere Mitarbeiter zur Verfügung. Nach erfolgreicher Durchführung von Aktivitäten wie River Rafting oder Paragliding, ist der Seilpark ein Investment im Bereich «soft adventures». Gäste, ob Schulklassen, Familien oder Firmen, werden bequem mit Shuttlebussen zum Seilpark transportiert oder können individuell anreisen. Die Eröffnung ist am Samstag, 19. Mai 2007.

Angela Bruderer
Projektleiterin Seilpark Interlaken
Outdoor Interlaken AG
Hauptstrasse 15
3800 Matten bei Interlaken
033 826 77 19
www.seilpark-interlaken.ch



Spirit Reisen AG / Strandbadstr. 44 / 3800 Interlaken
☎ 033 821 62 32 / 7 033 821 62 31 / info@spiritreisen.ch

Mittwoch, 18. April 2007

Europapark Rust

Spass für die ganze Familie

Neuheiten:

Abenteuer Atlantis
Original Schwarzwälder Fachwerkhaus
Science House



Carfahrt inkl. Eintrittskarte:

Erwachsene und Kinder 6 – 16 Jahre	Fr. 75.-
Kinder 4 – 6 Jahre	Fr. 40.-
Kinder unter 4 Jahre	gratis

Spezialpreis bei Gruppenanmeldung ab 8 Personen!

Hinweise:

Die neuen Badeferien- und Rundreise-Kataloge sind da und wenn Sie bei uns buchen, bringen wir Sie zum Startpunkt, wenn der Einsteigeort nicht sowieso im Berner Oberland ist...

Weitere Fahrten nach Rust: 25.07. und 10.10.
Formel 1 in Monza: 09.09.

WOHNEN



Temperament

«Wir werden von einer Leidenschaft nur geheilt, wenn wir sie bis zum letzten auskosten» *Marcel Proust*
Lambert und die Leidenschaft... die Möbel und Accessoires, wunderschöne Formen, Farben und Wohnbilder.

Natürlichkeit

«Die Natur braucht sich nicht anzustrengen bedeutend zu sein. Sie ist es» *Robert Walser*
Lambert und die Natürlichkeit... die ausgewählten Materialien, die Handarbeit, das Erschaffen der Objekte, einfach Einzigartig.

Romantik

«Ich kann mit Freuden berichten, dass in dem Kampf zwischen Realität und Romantik die Realität nicht die Stärkere ist» *John Steinbeck*
Lambert und die Romantik... das «Veneto-Windlicht» aus Kristallglas mit dem warmen Kerzenlicht, das Rotweinglas «Connaisseur» als Kunstwerk oder das in naturfarbenen gehaltenen Plaid aus Cashmere.

Klarheit

«Lass dir Leben und Tod gleich wichtig sein und dein Verstand wird ohne Angst sein; nimm gegenüber Wandel und Beständigkeit die gleiche Haltung ein und nichts wird deine Klarheit trüben» *Lao-Tse*
Lambert und die Klarheit... Klarheit im Wissen um die gute Qualität, Klarheit im Design.

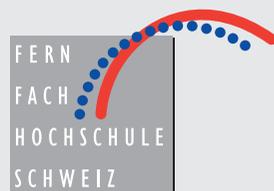
Opulenz

«Man versehe mich mit Luxus. Auf alles Notwendige kann ich verzichten» *Oscar Wilde*
Lambert und die Opulenz... nicht nur der materielle Wert, sondern der geistige Wert ist von grosser Bedeutung. Unsere Bücher, unsere kulturellen Events, unsere Gespräche mit unseren Kunden, auch das ist Luxus.

Kreativität

«Die einzige revolutionäre Kraft ist die Kraft der menschlichen Kreativität» *Joseph Beuys*
Lambert und die menschliche Kreativität... das Schlussbild dieser Kombination strahlt LambertHome by Henriette Glatthard an der Jungfraustrasse 46 (Residence National) aus. Wir freuen uns auf Sie.

Henriette Glatthard und Beatrice Schuppli
LambertHome GmbH
by Henriette Glatthard
Jungfraustrasse 46
Residence National
3800 Interlaken
Tel. 033 822 22 00
Fax 033 822 22 07
info@lambert-interlaken.ch
www.lambert-interlaken.ch



Teilschule der SUPSI

www.fernfachhochschule.ch

Bachelor-Studiengänge

- Betriebsökonomie
- Informatik
- Wirtschaftsinformatik
- Wirtschaftsingenieurwesen

Master-Studiengänge

- Business Administration (EMBA)
- Informatik
- Mehrwertsteuer

Kurse (CAS/DAS)



Neu Unterricht auch in Interlaken

Tel. +41 (0)33 828 11 27 · Beratung: Ernst Meier · ffhs@bzi-interlaken.ch

Aqua-Fit im Bödelibad

Trainiere im Wasser – sei fit an Land!



Regula Werren
Aqua-Fit Instruktörin
Dipl. Wellnesstrainerin
Feldlistrasse 7
3860 Meiringen
033 971 62 92
078 633 78 98
ab 16.00 bis 21.00 Uhr
werren@quicknet.ch

Was ist Aqua-Fit?

Aqua-Fit steht für ein aus verschiedenen Komponenten zusammengestelltes Bewegungsprogramm im Wasser. Wassergymnastik mit oder ohne Hilfsmittel wird mit einem Lauftraining im Wasser dem so genannten «Deep Water Running» verbunden. Mit Aqua-Fit wird Kraft, Beweglichkeit, Koordination und Ausdauer trainiert. Es ist ein gesundheitsorientiertes Bewegungsprogramm, welches den Rücken und die Gelenke schont. Allein schon die wohltuende Wirkung des Wassers auf den Körper sowie die fröhliche Atmosphäre im Kurs lösen Verkrampfungen und verhelfen zu Lockerheit. Nach einer Aqua-Fit Lektion fühlt man sich trotz vorheriger Anstrengung entspannt und wohl.

Für Jung und Alt

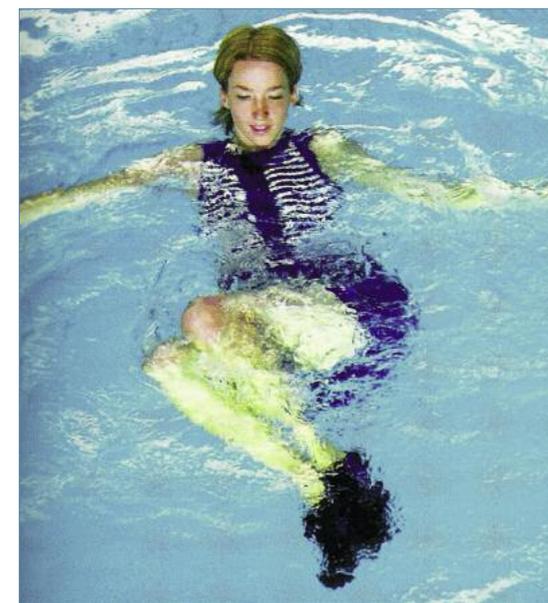
Da der Belastungsgrad individuell angepasst werden kann, eignet sich das Aqua-Fit für Jung und Alt. Untrainierte Einsteiger, ältere Leute, schwangere Frauen, Übergewichtige und Personen mit Rücken- und Gelenksbeschwerden profitieren besonders vom

Wassertraining. Fürs Lauftraining im tiefen Wasser wird eine Auftriebsweste getragen, somit eignet sich Aqua-Fit auch für NichtschwimmerInnen.

Lust auf Aqua-Fit?

Sind Sie neugierig und an einem aufgestellten und ausgewogenen Wassertraining in Interlaken interessiert? Wenn ja, setzen Sie sich mit mir in Verbindung oder besuchen Sie auf Voranmeldung eine Schnupperstunde.

Ich freue mich auf Sie.



- vis-à-vis Westbahnhof -
MERCURIO
Trend Shop

10%
mit diesem
Coupon



...neu Modelle Sommer 2007...

CHF 25.-



Bahnhofstrasse 33 - 3800 Interlaken - Tel. 033 822 43 75



Geschenkideen

**...über 1000
verschiedene
Silber- &
Stahlschmuck
Designs...**



Mein Bildungspunkt!



Weiterbildung? Ihr nächster Schritt **Finanzbuchhaltung für Wiedereinsteiger/-innen Anfänger/-innen**

Kursdaten

Kurs W.6.a, Start: Donnerstag, 3. Mai

Kurs W.6.b, Start: Samstag, 5. Mai

www.bzi-interlaken.ch oder Telefon 033 828 11 07

Bildungszentrum Interlaken bzi

Obere Bönigstrasse 21

3800 Interlaken

Tel. 033 828 11 07

weiterbildung@bzi-interlaken.ch

Weitere Angebote,
Kontakt und Information



FINANZPLANUNGSTIPP

Sparen für Ihre Kinder



Daniel Rolli
neutraler und unabhängiger
Finanzplaner
mit eidg. Fachausweis
Rolli Finanzplanungen GmbH
Bahnhofstrasse 37
(Stedtli-Zentrum)
3800 Unterseen
Telefon 033 823 60 53
Fax 033 821 04 22
info@rolli-finanzplanungen.ch
www.rolli-finanzplanungen.ch

Wer für die spätere Ausbildung seiner Kinder genügend Geld ansparen will, sollte früh damit beginnen. Auch sollte das Invaliditätsrisiko der Kinder berücksichtigt werden, denn ein unvorhergesehenes Ereignis – wie ein Unfall – ist schnell geschehen.

Möchten Sie regelmässig für Ihre Kinder, Patenkinder oder Grosskinder sparen, eignen sich Fondssparpläne. Über eine Anlagedauer von mehr als zehn Jahren dürfen die Kinder eine höhere Rendite erwarten als auf einem herkömmlichen Jugendsparkonto. Fondssparpläne haben auch nach der schlechten Börse der vergangenen Wochen ihre Berechtigung. Der grosse Vorteil bei Fondssparplänen liegt darin, dass allfällige Kursschwankungen ausgeglichen werden können: Bei sinkenden Kursen erhalten Sie für Ihre Einzahlungen mehr Fondsanteile. Steigen die Kurse wieder an, dann vermehrt sich das angesparte Kapital dank Ihren vielen günstig gekauften Fondsanteile.

Wenn ein Kind durch einen Unfall oder eine Krankheit lebenslang pflegebedürftig wird, bezahlt die IV vorerst Umschulungs- und Eingliederungsmassnahmen. Ab dem 18. Altersjahr erhält es aus der staatlichen Vorsorge eine IV-Rente von monatlich rund 1400 Franken. Ein kleiner Betrag! Ein solcher Schicksalsschlag hat für das Kind, und noch mehr für Sie, gravierende Einkommenslücken zur Folge.

Versicherungsgesellschaften bieten kostengünstige Kinderversicherungen an. Zu empfehlen sind Versicherungslösungen, die bei einem Pflegefall lebenslang, z.B. eine Rente von jährlich 24000 Franken bezahlen. Schliessen Sie jedoch nur reine Risikoversicherungen ab. Die meisten Gesellschaften bieten kombinierte Produkte an, die neben der Versicherungsleistung noch einen Sparteil enthalten. Diese Lösungen sind teurer, und vor allem bei einer vorzeitigen Vertragsauflösung verlieren Sie Geld. Gegenüber Versicherungsprodukten sind Fondssparpläne flexibel und transparenter. Sie können den Zahlungsrhythmus problemlos ändern und Rückzüge tätigen.

Haben Sie Fragen zu Steuer-, Anlage- und Vorsorgethemen sowie rund um die Pensionierung? Ihnen ist eine unabhängige Beratung garantiert, weil ich weder für eine Bank noch eine Versicherung arbeite. Sie haben somit die Gewähr, dass Sie von mir massgeschneiderte Lösungen erhalten, die auf Sie zugeschnitten sind. Nicht der Verkauf von Bank- und Versicherungsprodukten steht im Vordergrund (Provisionen). Gerne erwarte ich Ihren Anruf.

EXTRAPORTION PFLEGE

Revitalisierende Behandlung für strapazier- te Hände und Nägel, entspannt und wirkt zugleich anregend und sensibilisierend!

In den Monaten April und Mai 2007 erhält jede Kundin 10% Rabatt! Ich freue mich auf Ihre telefonische Anmeldung.

Manicure – Nailkosmetik
Monique Jenni
Rugenparkstrasse 2 (Neu)
3800 Interlaken
Mobile 079 271 43 18



Hobby-Baumschule

100 Obstbäume
auch alte und
robuste Sorten

Nadel- und Laubgehölze
auserlesenes Sortiment
Raritäten

Freie Besichtigung jederzeit
Untere Bönigstrasse / Moos
Gewerbezone Interlaken-Ost
Kurt Sonderegger
Tel. P 033 822 47 28

jetzt pflanzen ...

Ein Schnäppchen
wird zum «Schnapp».

Wegen Umgestaltung
der Baumschule,
so günstig wie noch nie.

Unbedingt besichtigen!

Gesundes und dauerhaftes Abnehmen! mit ParaMediForm



Es braucht nicht viel: Ihren Willen,
unsere professionelle Betreuung
und die persönliche Stoffwechsel-
typisierung von ParaMediForm!

- Einfache Zubereitung für die ganze Familie
- Genügend und vielseitiges Essen
- Ohne abwägen und Kalorienzählen
- Die Möglichkeit, auch auswärts zu essen

Rufen Sie uns an – ein erstes Gespräch
ist kostenlos und unverbindlich!

Von Ärzten empfohlen

ParaMediForm

Institut für Gesundheit
und Wohlbefinden

ParaMediForm Krattigstrasse 31 Dorfmatstrasse 12
Sarah Kurz 3700 Spiez 3800 Unterseen
033 654 64 65 033 654 64 65

Schlank werden. Schlank sein. Schlank bleiben.

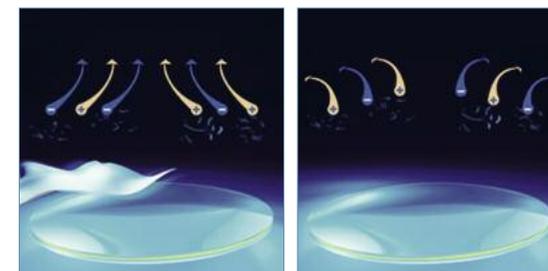
OPTIK

Gläser-Neuheiten

Crizal A2: Die Top-Veredelung von Essilor mit
antistatischer Wirkung

Das Brillenglas gerade erst geputzt - und schon senkt sich, wie magisch angezogen, eine neue Staubschicht auf die Oberfläche? Damit ist jetzt Schluss, denn mit Crizal A2 bietet Essilor eine neue Veredelung an, die dank einer neuartigen, auf den Erkenntnissen der Faseroptik basierenden Technologie mit antistatischen Eigenschaften ausgestattet ist. Das bedeutet, dass sich die Glasoberfläche beim Putzen nicht mehr statisch auflädt und demnach keine Staubpartikel anzieht - das Brillenglas ist unübertroffen klar und transparent. Die extrem glatte Oberfläche ist zudem Schmutz abweisend, schützt vor Kratzern und ist besonders leicht zu reinigen. Damit bietet Crizal A2 hervorragende Aussichten für den Brillenträger: Optimalen Sehkomfort und eine brillante Optik der Gläser.

Fragen Sie uns nach dieser neuen Top-Veredelung von Essilor.



Agnes und Mario Martinaglia
dipl. AO HFAK
Martinaglia Optik AG
Jungfraustrasse 7
3800 Interlaken
033 822 94 13

Hauptstrasse
3818 Grindelwald
033 853 41 21

info@martinaglia-optik.ch

KOSMETIK
HARMONIE



20% Rabatt

beim Kauf von 2 Matis-Produkten (Bon mitbringen).
Gratis Produktproben und professionelle
Beratung erhalten Sie bei Kosmetik Harmonie.

Hauptstrasse 47, 3800 Unterseen, Tel. 033 821 16 00
www.kosmetik-harmonie.ch



Frühlingsträume am Thunersee mit einmaliger Aussicht

Geniessen Sie unsere Fischgerichte
oder ein Stück Fleisch vom
Holzkohlengrill mit atemberaubender
Aussicht über den Thunersee!

Ostern

Geniessen Sie unser Ostermenu mit
herrlichem Desserbuffet.

Familie Hans Gosteli,
Hotel Kreuz Leissigen, 033 847 12 31

Wir freuen uns auf Sie!

Finden Sie die
Mehrwertsteuer
als ein zu grosses
Risiko?

KWTag.ch

Kanzlei für Wirtschaftsprüfung & Treuhand AG

Roggernweg 14 033 654 40 70
3646 Einigen www.kwtag.ch
mail@kwtag.ch

Mitglied: Schweizerischer Treuhänder-Verband **STV** | **USF**
Inhaber: Hans Peter Friedli,
Dipl. Wirtschaftsprüfer, Privatmitglied der **TREUHAND-KAMMER**

BEWAL Wannenwechsel

Badewannenwechsel

- Keine Beschädigung der Plättli
- Montage innert ca. 5 Std.
- Am darauffolgenden Tag wieder benutzbar
- 5 Jahre Garantie
- Email-Reparaturen

BEWAL Wannenwechsel
Hanspeter Wyss
Gasse 62
3814 Gsteigwiler
Telefon 033 823 38 38
Fax 033 823 38 48

GARTEN

Frühlingsputz im Garten

Wenn im April wärmende Sonnenstrahlen den Frühling ins Erwachen bringen, wartet viel Gartenarbeit. Rasenflächen, Pflanzenbeete und Kiesflächen müssen gereinigt werden.

Die Gartensaison steht kurz vor der Türe. Bevor es aber im Garten richtig los geht, ist im April ein Frühjahrsputz angesagt. Einer der ersten Pflegemassnahmen im Frühling ist der Rasen. Liegendegebliebenes Laub muss entfernt werden, damit sich die Rasengräser ohne Einschränkung entwickeln können. Wurde die Rasenhöhe im Herbst zu hoch überwintert, sollte der Rasen unbedingt nochmals gemäht werden. Zu einem späteren Zeitpunkt ist zudem das Verticutieren wirkungsvoll. Dabei wird der Rasenfilz mit einem Spezialgerät beseitigt. Solche Maschinen können beim Gärtner gemietet werden. Zudem fördert das Verticutieren das Wachstum und die Gesundheit des Rasens. Natürlich kommt im Garten jetzt der Winterschutz an Rosen und anderen Pflanzen weg. Bleiben Tan-näste, Vlies, Schilf oder Plastikfolie im Frühling zu lange auf den Pflanzen, können neue Triebe Schaden nehmen. Weggeschnitten werden jetzt ebenso dürre Zweige an Gehölzen und Stauden (Schutz vor Krankheiten). Zudem können bei Stauden sämtliche Triebe tief hinunter geschnitten werden. Jetzt ist es an der Zeit, die Rosen zurückzuschneiden. Die Edelrosen und Polyantharosen werden von der Basis aus gemessen auf zwei bis drei Augen zurückgeschnitten. Das heisst, der Trieb wird direkt über der Knospe geschnitten. Die Knospe sollte dabei nach aussen zeigen und die Schnittstelle nicht anfransen. Wer sein Obst noch nicht geschnitten hat, sollte dies



dringend in der nächsten Zeit tätigen. Finden sie im Garten noch ein freies Plätzchen, dann ist es Zeit Obstbäume und Beerensträucher zu pflanzen. Chaus-sierte Wege und Plätze sollten ebenfalls von Schmutz und Blätter gereinigt werden, damit sich weniger neue Unkräuter bilden können.

Wir stehen Ihnen gerne mit Rat und Tat zur Seite. Bitte kontaktieren Sie uns, falls Sie irgendwelche Fragen haben.

Ich wünsche Ihnen einen sonnigen und wärmenden Frühling...

Nando Gosteli
H. Gosteli AG
Gartenbau/Gartencenter/Blumenladen
Metzgergasse 4, 3800 Matten
Telefon 033 822 20 54
kontakt@hgosteliag.ch
www.hgosteliag.ch

FLIEGEN?

WIR BLEIBEN AUF DEM BODEN...

QUICK STEP
Zeitlos schöne Böden

HARO
Die Parkettmarke



IHR PARTNER FÜR PARKETT- UND LAMINATBÖDEN

GEBRÜDER WYSS AG
3852 RINGGENBERG

TELEFON 033 822 17 47 • MOBILE 079 656 84 47

SCHREINEREI • KÜCHEN • FENSTER • DACH-
SANIERUNGEN • FASSADENBAU • PARKETT-
UND LAMINATBÖDEN • REPARATURSERVICE

INTERNET

Einsatz eines CMS für den eigenen Webauftritt?



Rolf und Bettina Fuchs
netfuchs GmbH
Untere Bönigstrasse 10a
3800 Interlaken
Telefon 033 823 70 80
Fax 033 823 70 81
info@netfuchs.ch
www.netfuchs.ch

Ein **Content-Management-System** (CMS) ist ein Anwendungsprogramm, das gemeinschaftliche Erstellung und Bearbeitung von Text- und anderen Multimedia-Dokumenten («Content») ermöglicht und organisiert. Der Benutzer sollte das System auch **ohne Programmierkenntnisse** bedienen können. Besonderen Wert wird auch auf eine medienneutrale Datenhaltung gelegt. So sollte ein Inhalt auf Wunsch beispielsweise als PDF oder als HTML-Dokument abrufbar sein können, indem die Formate zur Laufzeit aus der Datenbank generiert werden.

Ein **serverseitiges CMS** braucht eine serverseitige Programmiersprache, die dort meist in Verbindung

mit einer Datenbank steht, welche die Daten direkt auf dem Server verwaltet. Dadurch können Daten weltweit direkt - **meist nur mit Hilfe eines Browsers** - über das Internet verwaltet werden. Serverseitige CMS sind für Websites jeglicher Grösse geeignet.

Ein Vertreter dieser Gattung ist z.B. **Joomla!**, ein **frei verfügbares Open Source Projekt**.

Das Design wird in einer oder mehreren Vorlagen definiert. Es stehen verschiedene Zusatzmodule wie z.B. ein Umfragemodul, Wer ist gerade Online, usw. zur Verfügung.

Die Inhalte der Seiten sind komplett vom Layout abgekoppelt.

Joomla! Kann von einem Dienstleister betriebsbereit auf einem geeigneten Webserver installiert werden. In vielen Fällen werden auch Vorlagen vom Fachmann erstellt und die Inhalte werden vom Webseitenbetreiber selber gepflegt.

Nähere Infos finden Sie unter www.netfuchs.ch.
Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

Seehotel
LaTerrasse



Bönigen

Schöne Aussichten im Seehotel

Frühlingszeit = Spargelzeit

Das Restaurant bleibt bis Ende April
jeweils am Mittwoch und Donnerstag
geschlossen.

Das Hotel ist durchgehend offen.

Hit am Freitag:

Karis Militärkäseschnitte mit 1 Glas Wein
CHF 10.00

Bis bald

Familien Hohermuth und Budd mit Team

Telefon 033 827 07 70 · Fax 033 827 07 71
info@seehotelterrasse.ch · www.seehotelterrasse.ch



6. Juni 2007

Radio BeO feiert seinen
20. Geburtstag

Tage der offenen Tür:
6. – 9. Juni 2007

Mittwoch bis Freitag: 14.00 – 17.00 Uhr
Samstag: 10.00 – 16.00 Uhr

96.8 MHz

www.RadioBeO.ch/www.BeO.FM

FRISUREN UND HAARPFLEGE

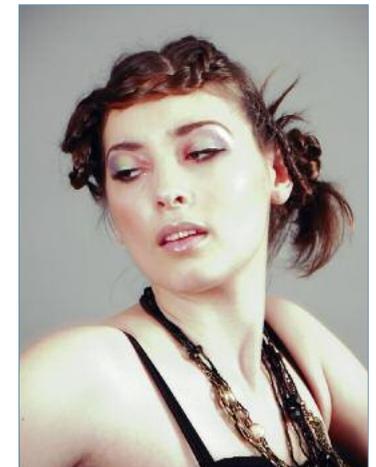
Aufsteck-Variationen



Corinne Grütter, Unterseen



Jasmin Eichenberger, Interlaken



Jasmin Biedermann, Interlaken



Mein Bildungspunkt!



Weiterbildung? Ihr nächster Schritt

Technische Kauffrau Technischer Kaufmann

Das Bildungszentrum Interlaken bzi bietet diesen Lehrgang in Zusammenarbeit mit der Wirtschaftsschule Thun an.

Informationsabend bzi-Interlaken

25. April 2007, 19.00 – 20.30

Obere Bönigstrasse 21, 3800 Interlaken, Zimmer E-15

Informationen zu weiteren
Lehrgängen im Bereich
Wirtschaft und Verwaltung:

WirtschaftsSchule Thun
Mönchstrasse 30A
3600 Thun
Telefon 033 225 26 26
Fax 033 225 26 39
weiterbildung@wst.ch,
www.wst.ch

Bildungszentrum Interlaken bzi
Obere Bönigstrasse 21
3800 Interlaken
Telefon 033 828 11 07
Fax 033 828 11 00
weiterbildung@bzi-interlaken.ch
www.bzi-interlaken.ch



Der Frühling steht schon längst vor der Tür. Wenn die Krokusse und Osterglocken spriessen denkt man auch unweigerlich an den kommenden Sommer und möchte sich vielleicht auch selber darauf einstimmen. Die Kaufhäuser zeigen schon jetzt Mode für die wärmere Jahreszeit, warum nicht auch punkto Frisur etwas ändern oder zumindest festlich zurecht machen.

Aufsteckfrisuren sehen für ein Fest immer sehr elegant aus. Wir möchten Ihnen hier einige Variationen zeigen. Das erste Modell ist für einen Frühlingsball frisiert, ganz im Stil der 60er-Jahre, welche wieder in Mode kommen. Dann sehen Sie eine leichte, fast

liebliche Hochzeitsfrisur, die die schlanke und zierliche Figur des Modells betont. Zu guter letzt stellen wir Ihnen eine «Party-Löwin» vor. Ihr Haar ist in verschiedenen Zöpfen hochgesteckt. Abgerundet wird das ganze natürlich auch mit dem perfekten und zu Frisur und Typ passenden Make-up.

Monika Rothacher-Braun

Dipl. Coiffeurmeisterin

Coiffure Braun Monika

Centralstrasse 29

3800 Interlaken

Tel. 033 822 72 30

BÖDELInfo

TARIFE 2007

Alle Preise exkl. MWSt.

Inserate • Gewerbe-, Info- und Politische Seiten • Beihefter • Beilagen

ERSCHEINUNGSWEISE

Wird monatlich, jeweils auf den 1., gratis in allen Haushaltungen des Bödels – Interlaken, Matten, Unterseen – sowie in Beatenberg, Bönigen, Därigen, Gsteigwil, Habkern, Iseltwald, Leissigen, Niederried, Oberried/Ebligen, Ringgenberg/Goldswil, Saxeten, Sundlauenen und Wilderswil verteilt.

- Totalauflage 15 100 Ex.
- Umfang 56–96 Seiten, allseitig 4-farbig
- Format 165 x 230 mm

Redaktions- und Inserateschluss jeweils am 13. des Vormonates

INSERATE (Masse in mm)

1/1 Seite 149x216/randabfallend 165x230+3
1 x **Fr. 550.–**
6 x (20% Rabatt) **Fr. 2640.–**
12 x (25% Rabatt) **Fr. 4950.–**

1/2 Seite 149x106 quer/72x216 hoch
1 x **Fr. 360.–**
6 x (20% Rabatt) **Fr. 1728.–**
12 x (25% Rabatt) **Fr. 3240.–**

1/4 Seite 72x106 hoch/149x51 quer
1 x **Fr. 220.–**
6 x (20% Rabatt) **Fr. 1056.–**
12 x (25% Rabatt) **Fr. 1980.–**

1/8 Seite 72x51 oder 149x24
1 x **Fr. 90.–**
6 x (20% Rabatt) **Fr. 430.–**
12 x (25% Rabatt) **Fr. 810.–**

Umschlagseiten + 50%

Platzierungswünsche + 20%

In Kombination mit SPIE INFO 20% Rabatt

GEWERBE-, INFO- UND POLITISCHE SEITEN

Pro Seite **Fr. 380.–**

BEIHEFTER

Heften Sie Ihr Flugblatt, Mitteilungs- und Prospektblatt in der Heftmitte im BodelInfo ein.

Kosten **Fr. 980.–**

Pro Ausgabe kann nur eine Mitteilung mitgeheftet werden, deshalb bitte frühzeitig reservieren.

BEILAGEN

Kosten **Fr. 1180.–**

Inkl. Porto (bis 50g Gewicht)

MERKPUNKTE

Bei Inserierung jeweils Telefon-Nr., Fax-Nr., E-Mail-Adresse und Rechnungsadresse angeben.

Nach Möglichkeit Daten an **boedeli-info@weberag.ch** senden.

HERAUSGEBER/INSERATEANNAHME

BödelInfo, Weber AG Verlag, Sibylle Dräyer
Gwattstrasse 125, 3645 Gwatt
Telefon 033 336 55 55, Fax 033 336 55 56
boedeli-info@weberag.ch
ISDN-Nr. 033 336 66 66

REDAKTION/INSERATENVERKAUF

Doris Wyss, Brunnengasse 163 E, 3852 Ringgenberg
Telefon 033 822 33 54, Fax 033 822 03 54

Gefüllte Mais-Pouletbrüstchen mit Bärlauch-Ricotta



Patrizio Salzano
Küchenchef
Landhotel Golf
3800 Unterseen
Telefon 033 823 21 31
mail@golf-landhotel.ch
www.golf-landhotel.ch

Zutaten

Rezept für 4 Personen

- 4 Stk. Maispouletbrüstchen
- 100g frischer Bärlauch
- 200–300g frischer italienischer Ricotta (Quark)
- 3dl trockener Weisswein
- Mix-Grill-Gewürz oder Fleischgewürz
- Öl
- Salz und Pfeffer

Vorbereitung

Mit einer Messerspitze eine Tasche in das Maispouletbrüstchen schneiden.
Den Bärlauch fein hacken, mit dem Ricotta vermischen und mit Pfeffer und Salz leicht würzen.
Die Masse in die Taschen der Maispouletbrüstchen

verteilen und mit einem Zahnstocher schliessen.
Die Maispouletbrüstchen gut würzen.

Zubereitung

Die Maispouletbrüstchen in heissem Öl pro Seite je 2 Minuten gut anbraten und mit dem Weisswein ablöschen. Deckel auf die Pfanne geben und bei kleinem Feuer ca. 12 Minuten weiter kochen.
Die Maispouletbrüstchen aus der Pfanne nehmen und warm stellen. Den Bratsatz einreduzieren lassen.

Anrichten

Die Maispouletbrüstchen in der Mitte der vorge-wärmten Teller anrichten, den Bratsatz über das Fleisch giessen.
Dazu empfehle ich Ihnen blanchierte Frühlingskefen und Neue Kartoffeln.

Ich wünsche Ihnen einen wunderschönen Frühling!

jazzercise
fresh moves | new music | pure motivation

Das einzigartige Training

Montag und Donnerstag
jeweils 19.00 – 20.00 Uhr
Karateschule Someibukan
Im Moos, Interlaken

Liliane Falk
079 257 48 10

Whole lot of fun!
jazzercise



Restaurant Troja

Familie M. & M. Eggs

Scheidgasse 42
3800 Unterseen
Telefon: +41 (0)33 822 76 16
Mobile: +41 (0)79 439 42 09
e-mail: alpenruh@bluewin.ch
http://mypage.bluewin.ch/hotel-alpenruh



Wenn Sie selber putzen, ist das Ihre Sache,
wenn wir es machen, ist es unsere!

Lera Reinigungsdienst
Baureinigung, Wohnungen, Teppiche

Barbara Leben, Tel. 033 822 70 37

Malerei
Renovationen
W. Leben, Tel. 033 822 70 58

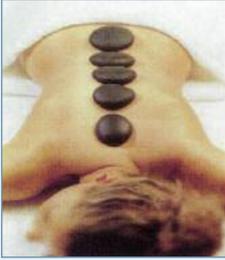



Jametti Interlaken

- Früchte
- Gemüse
- Frisco Produkte
- Kadi Kartoffelprodukte
- en gros-detail

Jametti AG
Neugasse 12 • 3800 Interlaken
Tel. 033 822 27 33 / 822 27 76 • Fax 033 823 27 33

HOT STONE-MASSAGE



Margrit Niederhäuser
ärztl. dipl. Therapeutin
Gsteigstrasse 20
3806 Bönigen
Tel. 033 822 06 33
Natel 079 223 48 25

chartelade
karten – poster – geschenke

Aarmühlestrasse 35 – 3800 Interlaken
telefon 033 823 65 10

elektro brunner
Interlaken

- Planung
- Starkstrom
- Ausführung
- EDV- und
- Reparaturen
- Telefoninstallationen

Aarmühlestrasse 23 • Tel. 033 822 17 35
www.elektrobrunner.ch

Ciné Rex
Rex-piccolo
INTERLAKEN
Tel. 033 822 77 33 / 033 822 25 24

Immer beliebter werden unsere
KINO-GUTSCHEINE
Für ins «Oschternäschli» sind sie das willkommene
Geschenk für Gross und Klein.

WEIN DES MONATS

HAAN Viognier, 2000



René Schudel
benacus Piazza del Vino
Stadthausplatz
3800 Unterseen
Telefon 033 821 20 20
vino@benacus.ch

Strohgelb in der Farbe, besticht dieser Viognier durch seine Aromen von Zitrone, Geissblatt mit Anklängen von Gewürzen. Der Geschmack ist kräftig, fruchtbetont und weich – geprägt von tropischen Früchten, Citrus und Litchi.

Am Gaumen dann ein sehr seidiger, feiner Eindruck. Die Aromen variieren etwas von der Nase ab und wir nehmen Honig und stärker die Würzaromen wahr. Auch Limonen und tropische Früchte, vor allem aber Anklänge von Litchi. Der Gaumen ist reichhaltig und kräftig, der Abgang bleibt dort lange angenehm verweilen.

Für mich ist der HAAN Viognier ein toller Essbegleiter. Der Wein kommt bei etwa 13°C in Hochform und passt hervorragend zu Geflügel, Pasta und Meeresfrüchten. Dieser Tropfen von Down Under ist wie ein Australischer Roadtrain, der erst nach 300m anhalten kann, wenn ein Känguruh auf der Strasse steht.

HAAN Viognier, 2000,
HAAN Estate Wine Barossa Valley,
Australien

Rebsorten: 100% Viognier
Preis: 49.00

Die Elite des australischen Weinbaus
– Avant Garde!

Viognier, ursprünglich von der nördlichen Rhône stammend, hat bei HAAN mittlerweile eine festen Platz im Rebsortenspiegel. Kaum ein Weingut in Australien widmet sich so intensiv dieser anspruchsvollen Rebsorte wie HANN. Höchstbewertungen der internationalen Presse bestätigen dabei den eingeschlagenen Weg.

Robert Parker Rating für 2001–87/2002–88 und 2005 mit sensationellen 89!



BÜCHERECKE

Einladen, Kochen und geniessen

Donna Hay: Schnelle Küche für Gäste

Die weltweit bekannte australische Kochbuchautorin Donna Hay widmet sich in ihrem neuesten Buch dem Thema „Einladungen“. Dafür hat sie über 120 frische, einfache nach zu kochende, Rezepte zu 30 Menüvorschlägen zusammengestellt. Mit den zahlreichen Tipps für einfache, aber effektvolle Dekorationen bietet dieses Buch eine Fülle von Ideen für jede Einladung. Sei dies ein spontanes Zusammensein unter der Woche, die gediegene Einladung am Wochenende, der Sonntagsbrunch oder gar das Barbecue im Freien. Donna Hays Buch bietet alles, damit Ihre nächste Einladung ein Erfolg wird und Sie das Beisammensein mit den Gästen so richtig geniessen können.

Das neue Kochbuch ist mit zahlreichen Fotos bestückt, die in zarter Frühlingsfrische erscheinen.

Donna Hay: Schnelle Küche für Gäste

AT-Verlag, Fr. 34.-

Bettina Guhl
Buchhandlung Krebser AG
Höheweg 11
3800 Interlaken
Tel. 033 822 35 16
Fax 033 823 35 60
buchoberland@krebser.ch



HOTEL • RESTAURANT
brienzersee

RINGGENBERG • INTERLAKEN • SCHWEIZ

Beundenstrasse 49, 3852 Ringgenberg, Tel 033 822 23 53/Fax 033 822 02 32
E-mail: happy@hotelbrienzersee.ch Grosser Parkplatz

Übrigens ...
auch im Jahr 2007 essen Geburtstagskinder
an ihrem Festtag bei uns gratis ...

Montag Ruhetag

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Sonja Cadisch mit Team • Telefon 033 822 23 53

Ryffel's Tag der offenen Tür

28. + 29. April 2007, jeweils 9.00–16.00 Uhr
mit neuen und altbewährten Balkon- + Gartenideen.

Grosser Saison-
eröffnungs-
wettbewerb!



Wir freuen uns auf Sie

In der Gärtnerei an der Seestrasse, Unterseen
Telefon 033 822 77 55

Hess Bestattungen

Ihre Vertrauensfirma im Amtsbezirk Interlaken

- ❖ Beratung vormals 50 Jahre
- ❖ Vorsorge Bestattungen Stähli
- ❖ Bestattungsdienste Verbandsmitglied
- ❖ Überführungen
- ❖ auch international Tel. 033 826 63 40

SHIATSU Die heilsame Berührung

SHIATSU hilft Ihnen die innere Selbstheilskraft
zu aktivieren und stärkt so Ihre Widerstands-
kraft gegen äussere Einflüsse.

Margrit Herger-Gisler SHIATSU Therapeutin
Eyenweg 813D - 3805 Goldswil
033 821 28 90 - 079 502 88 78

300 Jahre HOTEL BÄREN WILDERSWIL Tavernenrecht seit 1706

Für frohe Stunden und Gemütlichkeit
Einkehren und geniessen!
**Auch für Ihren Familien-
Anlass oder Freundestreff**

Täglich geöffnet, mittags und abends
oder für Kaffee und Kuchen nachmittags

100%
WIR

Fritz & Gabi Zurschmiede, Telefon 033 828 31 51, www.baeren.ch

MIME Informatik

Michael Meyer
Dipl. El. Ing. HTL

MIME-Informatik

Waldeggstrasse 49
CH-3800 Interlaken
Tel. 033 821 02 65
Fax. 033 821 02 66

www.mime.ch
info@mime.ch

- Softwareentwicklung (Delphi, C++, SQL-Datenbanken)
- PC-Lösungen Windows / Linux, Office, Speziallösungen
- Informatikberatung und -Projektierungen
- Web-Design, Beratung und Hosting
- Netzwerk- und PC-Support, Reparaturen, Erweiterungen

Möbel Braun-Sollberger

GARANT MOBEL

Nachf. O. Braun & Co., Spielmatte 18
3800 Unterseen-Interlaken
Telefon 033 822 55 90

Schlafzimmer
Polstergarnituren
Kleinformen
Studios
Teppiche
Vorhänge

in 5 Etagen!

Wohnausstellung jeden
Freitag bis 21.00 Uhr geöffnet, Parkplatz Aarestrasse

jost

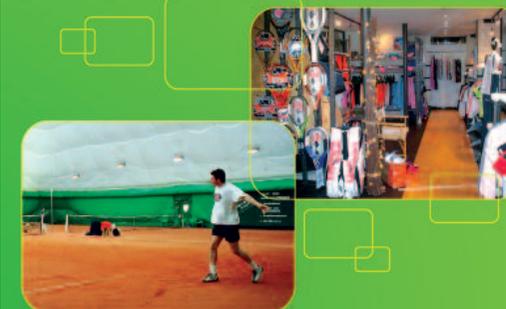
Gartenbau + Beratung
Gartenunterhalt

Ihr Garten liegt uns am Herzen

3806 Bönigen
Telefon 033 - 822 34 30
Telefax 033 - 822 34 75

Samuel Jost Natel 079 - 311 81 20

VICTORIA-JUNGFRAU
Tenniscenter
Interlaken



TENNISUNTERRICHT
Bambinikurs bis 6-jährig
Schülerkurse Anfänger bis Fortgeschrittene
Erwachsenenkurse
Privat- und Halbprivatunterricht



SHOP
Neue Sommerkollektion von
Nike + Adidas Tennisbekleidung + -schuhe
Venice Beach Fitness + Freizeitmode
Speedo Bademode

TENNISPLATZBETRIEB
Lunchhour 12:30–14:00 Uhr 1 1/2 Stunden Tennis spielen zum
Preis von 1 Stunde, CHF 32.00
3-Monats-Clubmitgliedschaft für Kinder und Erwachsene
Zimmerstundenpass für Leute im Gastgewerbe, monatlich nur
CHF 66.00

Höheweg 41 · 3800 Interlaken
Telefon 033 828 28 55 · Fax 033 828 28 65
tenniscenter@victoria-jungfrau.ch · www.tennisschule-keller.ch



GESUNDHEITS-
PRAXIS
KINESIOLOGIE
HEIDI STÄHLI

Kinesiologie
Manuelle Lymphdrainage
Fussreflexzonenmassage
Rücken-Nacken-Massage
Dorn Wirbeltherapie
Bachblütentherapie
Schröpfen
Hot Stone

Telefon 033 821 14 12 · Natel 079 775 70 32

Neue Adresse in Interlaken!
Rosenstrasse 27, 3800 Interlaken

Gartenstrasse, 3852 Ringgenberg

Aluminium-Fensterläden



- Schaufensteranlagen
- Treppen
- Geländer
- automatische Tore und Türen
- Garagen und Garagentore
- Wintergärten
- Fenster
- Fenstergitter
- Aluminiumfensterläden
- Unterstände/Zäune

Metallbau, Garagen und Tore
Rugenstrasse 31, 3800 Matten
Tel. G 033 822 88 28
Fax 033 822 88 29
www.zwahlen-metallbau.ch

Albert Zwahlen

Wir liefern Storenstoff
und überziehen alte Storen!

Restaurant Bären

«Rauberegg»



Diverse Steaks vom Holzcholegrill derzue Senfhärdöpfel une Schüssle Salat

Das i üsem gemüetliche BäreStübli
«Am Räuberegg»

Jede Sunntig näme mier 100% WIR

**Mier hei gschlosse i üsne Betriebsferie
vom 10. bis 24. April 07**

Mändig zue! Di ab 16.30 Uhr offe.

Mier freue üs uf Eue Bsuech.

Restaurant Bären

Seestrasse 2, 3800 Unterseen
Tel. 033 822 75 26



Informationsabend

Dienstag, 24. April 2007, 19.30 Uhr

9. und 10. Schuljahr

- Obligatorische Schulzeit optimal nutzen
- Berufswahl und Berufsvorbereitung mit individueller Fächerwahl
- Mittelschulvorbereitung

Handel und Hotelhandel

- 1-jährige Ausbildung mit Bürofachdiplom VSH
- 2-jährige Ausbildung Hotelsekretärin
- 3-jährige KV-Lehre mit eidg. Fähigkeitszeugnis

berufsbegleitend

- Bürofachdiplom und Handelsdiplom VSH
- med. Sachbearbeiter/in, Arztsekretärin
- kaufm. Führungslehrgang für Gesundheits- und Medizinalberufe
- Computerkurse ECDL

Schlösslistrasse 7
3700 Spiez
Telefon 033 655 50 30



www.noss-spiez.ch

Die Trinkhalle bietet bessere Aussichten – auch für Ihren Anlass

Kommen Sie zu uns in die Trinkhalle
am Kleinen Rugen



Ob Geburtstagsfeiern, Hochzeiten,
Firmenanlässe (auch Sitzungen)
oder einfach eine Party –
**diese einzigartige Atmosphäre
wird auch Ihren Anlass
verzaubern!**

Für Informationen und
Reservierungen kontaktieren Sie
Förderverein Trinkhalle
am Kleinen Rugen
Natel 079 784 79 21



Walking

Der sanft-beharrliche Weg zu Wellness und Fitness!

Nordic-Walking-Kurs

10. April bis 15. Mai 2007

6 x Dienstagabend, 19.15–20.30 Uhr

Kurskosten:

Fr. 80.– inkl. Miete der Walking-Stöcke

Auskunft:

Vreni Schläpfer 076 532 17 50 / 033 822 57 69

Beni Schläpfer 079 544 56 75 / 033 822 57 69

Helene Prantl 079 517 52 02 / 033 822 48 08

Treffpunkt:

Intersport Oberland, Postgasse 6, 3800 Interlaken,
bei jedem Wetter!

Walking für sie und ihn, jeden Alters!

Jeden Montagabend, 19.15–20.30 Uhr

Kostenbeitrag:

Fr. 3.– pro TeilnehmerIn

Auskunft:

Peter Stör 079 656 55 01 / 033 826 44 62

Barbara Wyss 079 502 78 20 / 033 822 02 06

Treffpunkt:

Eingang Hallenbad Bödeli,
das ganze Jahr, bei jedem Wetter!

Ausrüstung:

Trainer, Laufschuhe, evtl. Regenschutz



Das Leiterteam (v.l.):
Helene Prantl, Matten
Peter Stör, Unterseen
Vreni und Beni Schläpfer, Bönigen
Barbara Wyss, Ringgenberg

LEKI Walking-Stöcke
20% Gutschein

Einlösbar bis 30. April 2007

INTERSPORT®
OBERLAND

Postgasse 16, 3800 Interlaken

Unterhaltungs-Konzert

Samstag, 14. April 2007
20.00 Uhr

Casino Kursaal Interlaken
Theatersaal

Türöffnung: 19.30 Uhr



Tambourenausbildung

Wir suchen neue Mitglieder ab 8 Jahren, welche das Trommeln erlernen möchten – auch Erwachsene sind herzlich willkommen. Sind die Rhythmen der Trommeln und Schlaginstrumente für Dich mehr als nur Lärm und suchst Du eine besondere Herausforderung? Dann bist Du bei uns genau richtig.

Weitere Informationen:
Bruno Wittwer
Tel. 079 633 85 32
info@mginterlaken.ch
www.mginterlaken.ch



Kursprogramm

Englisch Conversation (Level 2)	10x	24.04.–26.06.2007	09.00–10.30 Uhr	CHF 200.–
Englisch für Anfänger/innen (Level 1)	10x	24.04.–26.06.2007	10.45–12.15 Uhr	CHF 200.–
Englisch für Anfänger/innen (Fortsetzungskurs)	10x	24.04.–26.06.2007	13.30–15.00 Uhr	CHF 200.–
Italienisch mit Vorkenntnissen	10x	24.04.–26.06.2007	09.00–10.30 Uhr	CHF 200.–
Feldenkrais (Die Lehre der Bewegung)	8x	30.04.–25.06.2007	10.15–11.15 Uhr	CHF 150.–
Gedächtnistraining Fortsetzung	10x	27.04.–29.06.2007	09.15–10.45 Uhr	CHF 240.–
Exkursion Weissenau	1x	18.05. (ev. 25.05.2007)	09.00–12.00 Uhr	CHF 12.–
Handy Grundkurs	1x	24.05.2007	09.00–12.00 Uhr	CHF 40.–
«Sicher unterwegs im Alltag» Mobilitätskurs	je 1x	19.04. + 10.05.2007	13.45–17.00 Uhr	CHF 20.–

Anmeldetalon

Anmeldung für Kurs:

Name: _____ Vorname: _____

Adresse: _____ PLZ/Ort: _____

Telefon: _____

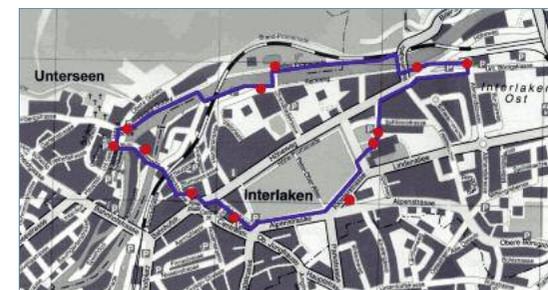
Einsenden an:

Pro Senectute Berner Oberland, Zweigstelle Interlaken, Strandbadstrasse 3, 3800 Interlaken
 Telefon 033 822 30 14, Fax 033 822 30 78, interlaken@be.pro-senectute.ch

Weg der Menschenrechte

Mit den wärmeren Temperaturen und dem schönen Frühlingwetter steigt die Lust auf einen Sonntagsspaziergang. Wieso nicht auf dem Weg der Menschenrechte über das Bödéli wandern? Der Themenweg dokumentiert auf Informationstafeln die 30 Artikel der allgemeinen Erklärung der Menschenrechte.

Mit dem Weg der Menschenrechte hat die Gruppe Brücken eine Möglichkeit geschaffen, bei einem Spaziergang die Menschenrechte zu entdecken. Auf einem Rundweg, der im Englischen Garten beim Ostbahnhof Interlaken beginnt und endet, sind die 30 Artikel in drei Sprachen (d/f/e) auf Infotafeln präsentiert. Der Rundgang dauert ungefähr 90 Minuten und führt an den schönsten Orten der Gemeinden Interlaken und Unterseen vorbei. Die Standorte haben einen inhaltlichen Zusammenhang mit den dargestellten Rechten; so befindet sich das Recht auf Bildung vor dem Schulhaus. Auf dem Stadthausplatz Unterseen, wo das Zivilstandsamt und die Gemeindeverwaltung sind, sind die Artikel rund um Ehe und Familie, aber auch um die politischen Rechte platziert.



Der Weg soll die Auseinandersetzung mit den Menschenrechten ermöglichen und gleichzeitig einen Bezug zur Region schaffen. Eine Broschüre mit dem Plan und ein Heft mit allen Artikeln der Menschenrechte sind bei der Gruppe Brücken erhältlich und werden auf Wunsch auch zugestellt.

Informationen zum Weg und zur Gruppe Brücken: www.bruecken.ch oder per Telefon bei der Jugendarbeit Bödéli: Tel. 033 823 10 69



JODLERKLUB UNTERSEEN

Frühlingskonzert

Leitung: Toni Zimmermann

In der Turnhalle Steindler,
Unterseen

Samstag, 21. April 2007, 20.15 Uhr

Gastklub:
Jodlerhörli Bärg u Tal

Mitwirkende:
Alphornbläser Beatenberg
Schwyzerörgeli-Quartett Räbloch
Jodlerklub Unterseen

Anschliessend Tanz mit dem
Schwyzerörgeli-Quartett Räbloch

Schöne, grosse Tombola und
Barbetrieb

Eintritt:
Fr. 10.-. Platzreservation Tel. 033 971 83 89

Freundlich laden ein:
Jodlerklub Unterseen und Mitwirkende



20 JAHRE

OO **IG VELO**
BÖDELI

Velobörse der IG Velo Bödeli mit Jubiläumsfest

Samstag 28. April 2007
9.00 – 15.00 Uhr
Annahme der Velos ab 8.00 Uhr

Marktplatz Interlaken

und ausserdem...

- Strampeln Sie sich frei...
mit einer Fahrt auf dem Trampelwurm!
- Wettbewerb
- Velobar





Samstag und Sonntag, 21. und 22. April 2007

Grosse Ausstellung

im Park-Hotel Goldswil

Am 4. Mai 2007

Plüsch und Container6 in Unterseen

Einheimische Pilze als Modelle präsentiert
von Werner Meyer, Ringgenberg

Öffnungszeiten:

Samstag: 11.00 bis 22.00 Uhr
Sonntag: 10.00 bis 18.00 Uhr

Eintritt frei

Festwirtschaft

Feine Pilz-Spezialitäten zum Geniessen

Freundlich lädt ein:
Verein für Pilzkunde Interlaken & Umgebung
Werner Meyer, Ringgenberg
und Familie Steiner, Park-Hotel Goldswil

Erfolgsrezepte mit Pilzen

Das kreative Pilzkochbuch von Hans Zurbuchen, Godi Kolb und Walter Matter
Fotos: Herbert Steiner
In Deutsch oder Englisch
Zum Preis von Fr. 28.-



Im Rahmen des Jubiläums «100 Jahre Turnverein Unterseen» treten am 4. Mai Plüsch und Container6 auf dem Dreispitz in Unterseen auf.

Plüsch, die zurzeit erfolgreichste Schweizer Popgruppe, gastiert am 4. Mai 2007 im Festzelt auf dem Dreispitz Unterseen (Altstadt). Dies als Auftakt zu den Jubiläumsfeierlichkeiten des vor 100 Jahren gegründeten TV Unterseen. Als Vorband tritt die Brienzer Rockband Container6 auf.



Zeigt Polo Hofer «Ritschi» den Weg nach Unterseen, wo der «Plüschler» am 4. Mai mit seiner Band auftritt? (Foto: Ueli Flück)

Plüsch vorstellen zu wollen, wäre Wasser in die Aare getragen. Andreas «Ritschi» Ritschard (Gesang), Roger «Röschel» Meier (Gitarre), Simon «Simi» Ryf (Bass), Andreas «Hunzi» Hunziker (Keyboard) und Alexander «Bali» Balajew (Schlagzeug) sind jeder und jedem bekannt. Aber warum treten sie am TVU-Jubiläum auf? Weil Alexander Balajew und Roger Meier einst in der TVU-Jugendriege mitmachten.

Als Vorband (19 Uhr) wird Conatiner6 auf der Festzeltbühne stehen. Die vier Brienzer Thomas Glatt-

hard (Sänger), Kaspar Hösli (Drums), Chrigel Perren (Gitarre) und Christoph Kiser (Bass) gewannen im vergangenen Dezember das «Mobileact – Battle of Bands»-Finale und duften am vergangenen 14. Dezember als Vorband von Christina Aguilera im Hallenstadion Zürich auftreten.

Programm:

Freitag, 4. Mai 2007

Festzelt auf dem Dreispitz in Unterseen (Altstadt)
18.00 Uhr: Türöffnung
19.00 Uhr: Konzert Container6
anschliessend: Konzert Plüsch
anschliessend: DJ und Barbetrieb

Samstag, 5. Mai 2007

Altstadt Unterseen
ab 9.30 Uhr: «Dr gleitigscht Bödeler»
Sprint, 1000-m-Lauf und Klassenstafette
18.00 Uhr: Jubiläumsfeier «100 Jahre TVU»
im Festzelt auf dem Dreispitz.
Unterhaltung mit Geronimo und Barbetrieb

Vorverkauf: www.beo-tickets.ch, 0900 38 38 00 (80 Rp./Min.), Interlaken Tourismus, Zig Zag Rekords AG Thun, BLS-Reisezentren Belp, Bern Genfergasse, Frutigen, Interlaken-West, Spiez und Zweisimmen.

[beo-tickets.ch](http://www.beo-tickets.ch)

Ab Dienstag, 17. April 2007

Geschichte en miniature

Zinnfiguren-Ausstellung in der Propstei, Schloss Interlaken



Szenen der Kulturgeschichte in rund 150 Bildern: Saurier, Assyrer, Griechen, Römer, Hannibal, Napoleon, Wilhelm Tell, Brauchtum und Geschichte der Schweiz, die Schweizer Garde und vieles mehr!

Öffnungszeiten 2007:

Di bis Fr, 17. April bis 12. Oktober und Sa, 7. Juli bis 24. August, jeweils 14.00 bis 17.00 Uhr.
Sonntag und Montag geschlossen

Samstags vom 7. Juli bis 24. August:
Bemalen von Zinnfiguren

Ab 1. Juli: Sonderausstellung
«Die Römer in der Schweiz»

Eintrittspreise:

Erwachsene: Fr. 5.-
Kinder von 6 bis 16 Jahren: Fr. 2.-

Auf Anfrage ganzjährig spezielle Öffnung. Gerne unterbreiten wir auch einen Vorschlag für einen Aperitif zu Ihrem Anlass!

Information und Anmeldung:

Zinnfiguren-Ausstellung
Propstei, Schloss 9, 3800 Interlaken
Telefon 033 823 13 32
Homepage: www.zinnworld.ch

Altersbetreuung Unterseen

Wir sind eine neutrale Institution, welche von der Kirch- und Einwohnergemeinde Unterseen, sowie von vielen freiwilligen Spendern und Helfern getragen wird.

Für Seniorinnen und Senioren aus Unterseen bieten wir folgende Dienstleistungen an:

Geburtsbesuche zum 80, 85, 90, 95...
Frühlingsausflug
Seefahrt im Herbst
Weihnachtsfeier in der Stedtlkirche
Jeden Donnerstag **Mittagstisch**

In der Alterssiedlung Unterseen wird zu einem günstigen Preis ein schmackhaftes Essen inkl. Getränk, Dessert und Kaffee serviert. Im Moment hat es noch freie Plätze und wir würden uns freuen, Sie bei uns begrüßen zu können.

Weitere Informationen erhalten Sie bei der Leiterin, Frau Susanne Flück, Breitengässli, Unterseen Tel. 033 822 87 76

Weitere Kontaktadressen:

Alice Mischler, Verein für Altersbetreuung, Spielhölzli 21, 3800 Unterseen, Tel. 033 822 80 66

Philipp Kindler, Pfarrer, Beatenbergstrasse 76, 3800 Unterseen, Tel. 033 822 18 30





MUSIKGESELLSCHAFT
RINGGENBERG



Stiftung Artilleriewerk Faulensee

Samstag, 14. April 2007 in der Turnhalle Ringgenberg

Ferien mit der MGR

Konzert und Unterhaltung

Wir nehmen Sie mit auf eine Reise rund um die Welt und verwöhnen Sie mit unvergesslichen und stimmungsvollen Melodien.

Nachmittagkonzert um 13.30 Uhr
freie Kollekte

Abendkonzert um 20.00 Uhr
Eintritt Fr. 10.–

Anschliessend Tanz mit

GEWÜHN UND ORGEL

Festwirtschaft – Bar – Tombola

Artilleriewerk Faulensee Saisoneröffnung

Besuchen Sie militärische «Geheimnisse»
mitten im Dorf

Samstag, 7. April 2007
ab 14.00 bis 17.00 Uhr

Geführte Besichtigung der Stollen und Geschützstellungen.

Anschliessend trifft man sich im Kaffee Bunker

Weitere Öffnungstage:

jeweils am ersten Samstag im Monat: 5. Mai,
2. Juni, 7. Juli, 4. August, 1. September, 6. Oktober

Spezielle Führungen auf Anfrage.
Infos unter www.faulensee.ch





Passionskonzert

Jugend-, Eltern- und Suchtberatung

Schlosskirche Interlaken

Gründonnerstag 5. April 2007 20.00 Uhr
Karfreitag 6. April 2007 17.00 Uhr

W. A. Mozart Missa Brevis in G KV 49
Kyrie – Gloria – Credo –
Sanctus – Benedictus –
Agnus Dei

J. S. Bach Markus-Passion

Ines Schaffer, Sopran
Judith Lüpold, Alt
Marc Grundler, Tenor
Hannes Josi, Bass

Roland Klingbeil, Sprecher
Helene Papritz, Orgel/Cembalo

Chor der Schlosskirche Interlaken
Orchester ad hoc
Konzertmeister: Simon Loosli
Leitung: Kathrin Cordes

Nummerierte Plätze Fr. 45.-/40.-/35.-
Unnummerierte Plätze Fr. 25.-
Jugendliche/Studenten Fr. 5.- Ermässigung

Öffnung der Abendkasse 45 Min. vor Beginn

Vorverkauf
Musikhaus Friedrich
Centralstrasse 14/16, Interlaken
Telefon 033 822 33 36
Fax 033 822 33 57
Mail rtv-friedrich@quicknet.ch

- Sie möchten sich informieren zum Thema Adoleszenz, Sucht und Suchtmittelkonsum?
- Sie machen sich Sorgen über den Suchtmittelkonsum Ihres Kindes und möchten mit jemandem darüber sprechen?
- Sie wollen Anregungen erhalten, wie Sie Ihr Kind in der aktuellen Lebensphase unterstützen können?

Auf unserer Stelle beraten wir

- Jugendliche mit persönlichen und/oder suchtmittelbedingten Problemen
- Eltern, die sich Sorgen machen um ihre Kinder, die Suchtmittel konsumieren
- Menschen, die Probleme mit illegalen Drogen haben
- Bezugspersonen von Betroffenen (Arbeitgeber, Lehrpersonen etc.)

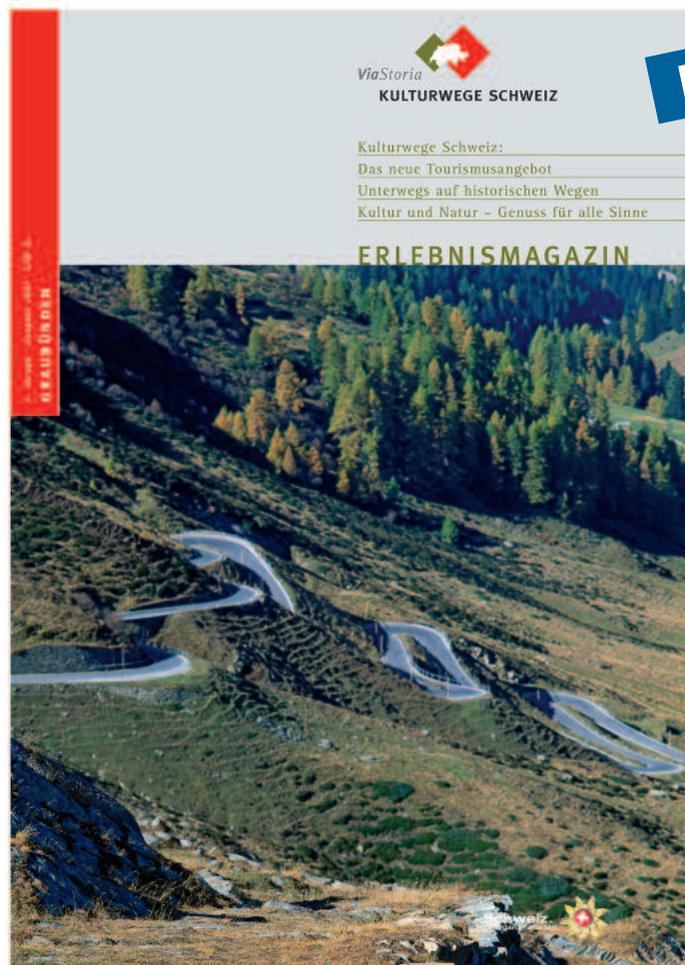


Die Beratungen sind kostenlos, die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter unterstehen der Schweigepflicht. Für Fragen und Auskünfte sowie zur Vereinbarung von Terminen ist die Beratungsstelle von Montag bis Freitag von 10.00 bis 11.45 Uhr telefonisch erreichbar.

Contact Interlaken
Rugenparkstrasse 17
3800 Interlaken
Tel. 033 823 23 88
E-Mail contact.interlaken@contactmail.ch
www.contactnetz.ch

Neuerscheinung:

Erlebnismagazin ViaStoria Kulturwege Schweiz, Ausgabe «Graubünden»



NEU

erhältlich
ab Mai 2007

Faszinierende Kulturwege im Graubünden

Ein Netz von zwölf Kulturwegrouten auf historischen Wegen und Strassen wird bald die Schweizer Kultur- und Naturlandschaft erschliessen. Wer auf ihnen reist, wird unbeschwerte, genussreiche Tage verbringen und aussergewöhnliche Hotels und Restaurants, regionale Spezialitäten und Sehenswürdigkeiten aller Art kennen lernen. Lassen Sie sich vom Erlebnismagazin verführen und freuen Sie sich darauf, bald auf den Kulturwegen im Graubünden zu wandern!

Bestellung

Bitte senden Sie mir _____ Ex. des Erlebnismagazins «ViaStoria, Kulturwege Schweiz, Ausgabe Graubünden» zum Preis von Fr. 8.-, inkl. MWST., exkl. Versandkosten.

Name _____

Adresse _____

PLZ/ Ort _____

Unterschrift _____

Einsenden an: Weber AG Verlag, Gwattstrasse 125, CH-3645 Thun/Gwatt
Tel. 033 336 55 55, Fax 033 336 55 56, www.weberag.ch/shop

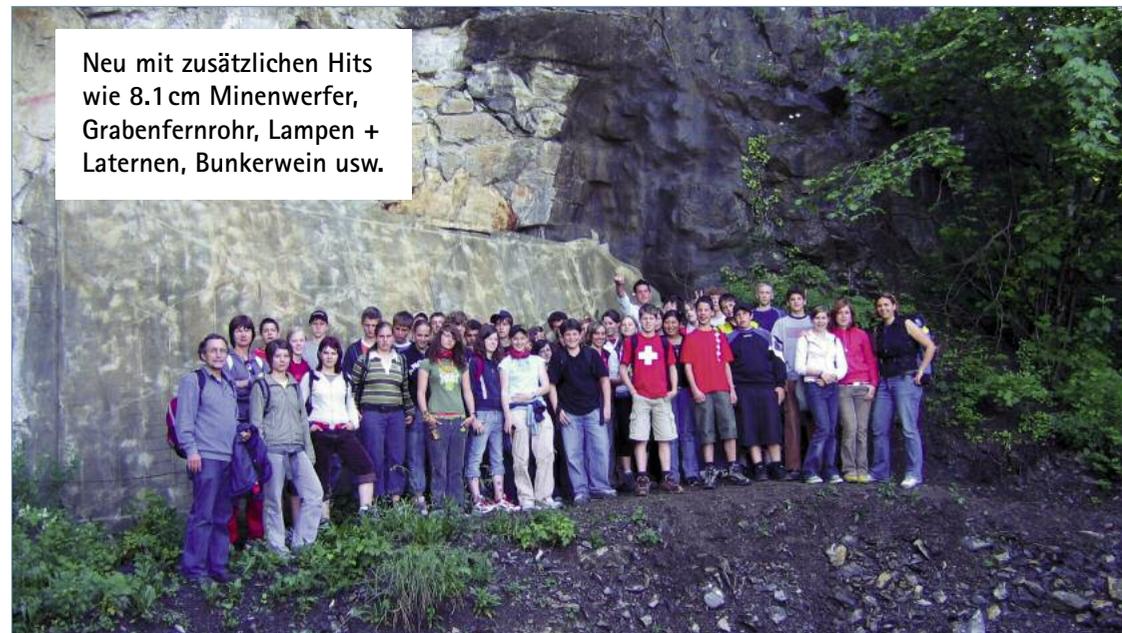
Preis Fr. 8.-

*Erlebnismagazin
«Kulturwege Schweiz»,
Ausgabe Graubünden
Herausgeber: ViaStoria, Bern
Weber AG Verlag, 3645 Thun
112 Seiten vierfarbig, A4, deutsch,
mit über 100 neuen und einmaligen
Landschafts- und Stimmungsaufnahmen, verschiedene Autoren.*

STIFTUNG INFANTERIEBUNKER FISCHBALMEN

Das besondere Erlebnis für Jung und Alt

Neu mit zusätzlichen Hits wie 8.1 cm Minenwerfer, Grabenfernrohr, Lampen + Laternen, Bunkerwein usw.



Ein Besuch im Bunker Fischbalmen ist für alle ein Erlebnis. Alt und jung lassen sich von diesem Zeugen der Geschichte und seiner kompletten Ausstattung gleichermassen beeindruckt.

Verbinden Sie Ihren Besuch mit einer Schifffahrt oder einer Wanderung auf dem Pilgerweg. Dank der guten Lage in nur fünf Gehminuten oberhalb der Beatenbucht ist unser Werk für jedermann und zu jeder Jahreszeit gut erreichbar.

Besuchen Sie uns am Samstag, den 21. April von 14–17 Uhr: Führungen um 14.00 und 15.30 Uhr, Treffpunkt vor dem Restaurant Beatenbucht.

Ab dann an jedem dritten Samstag im Monat bis im Oktober sowie zusätzlich am 7. Juli und 4. August. Für Gruppen jederzeit nach Absprache unter Telefon 033 822 52 77.

Der Eintritt kostet Fr. 6.-; für Kinder bis 14 gratis.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Stiftung Infanteriebunker Fischbalmen



GANZTAGESSPIELGRUPPE
TAUSENDFÜSSLER

Die Ganztageesspielgruppe Tausendfüssler – eine sinnvolle Vorbereitung auf den Kindergarten

Zwei der drei Bördeli-Gemeinden führen auf das kommende Schuljahr hin den zweijährigen, altersgemischten Kindergarten ein. Eine grosse Chance – für die Kinder und auch die Eltern. So mancher mag sich vor diesem Hintergrund die Frage stellen, ob der vorgängige Besuch einer Spielgruppe für das Kind überhaupt noch notwendig ist. Die Antwort lautet: Auf jeden Fall! Denn:

In der Spielgruppe werden die Kinder frühzeitig in ihrer Entwicklung begleitet und gefördert.

Die Ganztageesspielgruppe Tausendfüssler bietet Kindern in altersgemischten Gruppen (von ca. 18 Monaten bis 5 Jahren) einen sicheren, geborgenen Raum, in welchem sich die Kinder frei entfalten können. Bei allen kreativen Aktivitäten wie Malen, Basteln, Singen, Bewegen usw. stehen das spielerische, lustbetonte Erleben sowie das gemeinsame Tun im Mittelpunkt.

Die Betreuerinnen orientieren sich an den individuellen Bedürfnissen der Kinder, um ihre Entwicklung in kleinen Gruppen altersgerecht zu unterstützen. Unser Motto lautet:

...komm so wie Du bist, so bist du willkommen!

Im Tausendfüssler bietet sich den Kindern ein soziales Erfahrungsfeld: Sie lernen sanft, erste Schritte aus dem engsten Familienkreis hinaus zu machen. Vertrauen in sich zu fassen, auf andere Kinder und Bezugspersonen zuzugehen und einen eigenen Platz in der Gruppe zu finden, erfordert auf allen Seiten Rücksichtnahme und Toleranz. Zudem werden die Kommunikationsfähigkeit und die Konfliktbewältigung gefördert.

Dies sind wichtige Voraussetzungen für den erfolgreichen Start der Kindergarten- und Schullaufbahn.



Spielgruppenleiterinnen Susanne Nemetz und Nina Lutter Eisenhut

Lernen Sie uns kennen! Anlässlich unseres Info-Tages am 2. Juni 2007 haben Sie die Möglichkeit, sich über das Betreuungsangebot des Tausendfüsslers ein Bild zu machen. Darüber hinaus informieren wir Sie gerne über die Hintergründe des Erziehungskonzeptes «Triple P» (Positive Parenting Programme).

Lesen Sie in der nächsten Ausgabe der BördeliInfo:

- Was der Besuch einer Spielgruppe mit der Pisa-Studie zu tun hat
- Warum wir uns für «Triple P» entschieden haben

Info-Tag

2. Juni 2007

von 14.00 bis 17.00 Uhr

Ganztageesspielgruppe Tausendfüssler

in der Hapimag Residence Belvédère

Höheweg 95 / 3800 Interlaken

Tel. 033 828 91 33



CHORGEMEINSCHAFT UNTERSEEN
ORCHESTERVEREIN INTERLAKEN

W. A. Mozart c-Moll-Messe

**Chorgemeinschaft Unterseen
Orchesterverein Interlaken**

Choreinstudierung: Roland Linder
Leitung: Leonardo Muzii

Samstag, 10. November 2007, 19.30 Uhr,
Kirche Unterseen,
Sonntag, 11. November 2007, 17.00 Uhr,
Kirche Meiringen,

**Wer bei diesem eindrücklichen Werk gerne
mitsingen möchte, melde sich bei**

Gabi Gafner
Chorgemeinschaft Unterseen
Alti Saagi
3803 Beatenberg
Tel. 033 841 23 20

e-Mail: cgu@gmx.ch

Probenbeginn:

Donnerstag, 10. Mai 2007, 20.00 Uhr
Oberstufenschulhaus Unterseen



Kunstaussstellung

17. März bis 11. April 2007



Martina Lauinger
Thörishaus
Eisenplastikerin



Martin Otth
Unterseen
Bilder

Galerie Kunstsammlung
Dachstock Stadthaus
Untere Gasse 2
3800 Unterseen

Öffnungszeiten:

Dienstag bis Samstag: 15.00 bis 18.00 Uhr
Donnerstag durchgehend 15.00 bis 20.00 Uhr
Sonntag: 10.00 bis 12.00 und 15.00 bis 18.00 Uhr

Ostermontag offen von 15.00 bis 18.00 Uhr

Wo sich Kinder wohl fühlen

Das Wunderhuus, der besondere Ort, wo sich Kinder zwischen 2- und 7-jährig wohl fühlen.

Der ganzheitliche Kindergarten

Für Kinder ab 4-jährig bis zur Einschulung

- An 3 bis 5 Morgen (Mo-Fr, 8h bis 12h) mit einem Waldmorgen
- Tagesbetreuung möglich, auch in den Schulferien
- Der tägliche Mittagstisch
- Für Kinder aus Kindergarten und Spielgruppen (Mo-Fr, 12h bis 14h)

Die wunderbare Spielgruppe

Für Kinder ab 2-jährig (Mo-Fr, 14h bis 17h)

Unsere Werte und pädagogischen Ziele:

Wir geben den Kindern Raum und Zeit zum Spielen. Im phantasievollen, kreativen Spiel entfaltet das Kind seine Individualität, es kann in einer authentischen Situation seine Fähigkeit in v.a. Selbst- und Sozialkompetenz entwickeln. Es lernt für sich und seine Umgebung Verantwortung zu übernehmen.

Wir arbeiten bewusst mit Rhythmus und Wiederholung. Damit erhalten Kinder Vertrauen in das Leben und ihr eigenes Können.

Wir geben den Kindern eine nachvollziehbare Struktur, um zu sozialen und einfühlsamen Menschen heranzuwachsen.

Gerne laden wir Euch zu einem Schnuppertag im Wunderhuus ein, jederzeit mit Voranmeldung.



Aktuelle Veranstaltungen:

Filzkurs

Aus Märliwolle filzen wir Blumenkinder, Zwerge & Blumenkränzchen mit Seidenschleier zum Verkleiden. Samstag, 31. März 2007, 9h bis 15h
Kurskosten: Fr. 60.- & Material (je nach Verbrauch)

Sommerfest im und ums Wunderhuus

Samstag, 16. Juni 2007, 11h bis 17h
Mit vielen spannenden Angeboten zum Spielen & sich verwöhnen lassen...

Musical Werkstatt

Gemeinsam mit Bewegungskünstlern aus dem Teatro Dimitri tauchen wir ein in: Tanz, Gesang, Musik und Theater.
13. bis 20. Juli 2007, 9h bis 15h

Weitere Informationen

Wunderhuus Interlaken

Gabi Aeschbacher
Tel. 033 823 07 11
www.wunderhuus.ch



6. Juni 2007

**Radio BeO feiert seinen
20. Geburtstag**

**Tage der offenen Tür:
6. – 9. Juni 2007**

**Mittwoch bis Freitag: 14.00 – 17.00 Uhr
Samstag: 10.00 – 16.00 Uhr**

96.8 MHz
www.RadioBeO.ch/www.BeO.FM



FÖRDERVEREIN FÜR CHRISTLICHE
JUGENDARBEIT BÖDELI

Willkommen zum
**Tag der offenen Tür
Jugendkaffee**

X-Change bedeutet Austausch und ist der Name unseres Jugendkaffees an der Harderstrasse 42, Interlaken. Das X-Change ist ein Projekt vom «Förderverein für christliche Jugendarbeit, Bödeli».

Das Kaffee bietet Jugendlichen im Alter von ca. 15–25 eine attraktive Ausgangsmöglichkeit für den Samstagabend, 19.30–00.30 Uhr, in einem alkohol- und rauchfreien Umfeld.

Der Treffpunkt soll den Jugendlichen Raum geben für Gemeinschaft, Gespräche und Austausch. Neben einer zum Verweilen einladende Bistroecke mit Bar sind diverse Spielaktivitäten wie Tischtennis, Billard, Töggelikasten und Gesellschaftsspiele vorhanden. Das Angebot wird mit speziellen Anlässen wie Karaoke-Abend und Töggeli-Turnier ergänzt.



Warme und kalte Snacks, sowie ein grosses Getränkesortiment, das auch verschiedenste alkoholfreie Cocktails beinhaltet, schliessen das Angebot ab. Die Preise sind den finanziellen Möglichkeiten unserer Gäste angepasst.

Das Jugendkaffee wird ehrenamtlich geführt und mit Spenden unterstützt.

**Am Sonntag, 6. Mai 2007
von 13.30 bis 17.00 Uhr**

sind alle Interessierte (auch Eltern, Jugendarbeiter, Nachbarn etc.) herzlich dazu eingeladen, sich unverbindlich im Jugendkaffee umzusehen und unser Team persönlich kennen zu lernen.

Für Fragen und Infos:

Christoph Fuchs, 078 615 01 03, ch_fuchs@gmx.ch



Nothilfe-Wochenendkurs

Krankenmobilenmagazin

Freitag, 11. Mai 2007
Samstag, 12. Mai 2007

19.30–21.30 Uhr
08.00–12.00 Uhr
13.00–17.00 Uhr

Kursort
Ausbildungszentrum Spital Interlaken

Kosten: Fr. 130.–, inkl. Ausweis und Nothilfebuch

Anmeldung

Gabi Wenger
Telefon 079 705 08 75 (ab 18.00 Uhr)

Aareckstrasse 6, 3800 Interlaken
Swisscom-Gebäude, gelbes Tor auf Bahnseite
(Samariter-Signet beachten)

Miete oder Kauf: Günstige Hilfsmittel, die Ihnen das Kranksein und das Gesundwerden erleichtern!

Verwaltung: Rosmarie Müller
Telefon 033 822 52 29

Stellvertretung: Rosmarie Sorg
Telefon 033 822 63 30

Helene Horisberger
Telefon 033 822 63 03

Öffnungszeiten:
Montag 10.00–11.00 Uhr
Mittwoch 18.00–19.00 Uhr
Donnerstag 14.00–15.00 Uhr
Samstag 10.00–11.00 Uhr

Telefon während den Öffnungszeiten:
078 673 21 39



Wir vermieten:

Gehböckli starr oder beweglich, Gehstock, Krankenheber, Krücken (auch mit Spikes), Nachtstuhl, Rollstuhl, Rückenstütze, Sitzkissen, Moosgummikissen, Toiletten-Rollstuhl, WC-Aufsatz, Krankentisch, Gehrad-Rollator

Wir verkaufen:

Bettschüssel mit Deckel, Urinflasche, Gehrad-Rollator

Ihr Samariterverein Interlaken und Umgebung

Facial Harmony

Meditation für ihr Gesicht

Die Gesichtsmassage der besonderen Art. Fingerspitzengefühl und sanfte Berührungen führen Sie zu einer tiefen Regeneration und Verjüngung auf allen Ebenen.

BOWEN-Behandlung
Neu: Stempelmassage



Jeannette Bosshart • Praxis für Facial Harmony
Parkstrasse 12 • 3800 Matten • Telefon 033 822 28 54

Malerei
Gipserei

KILCHERR



Burgerstrasse 3
3600 Thun
Höheweg 171
3800 Interlaken
Tel. 033 225 12 00
Fax 033 225 12 01

Wir empfehlen uns für sämtliche Maler- und Gipsarbeiten. Spezialisiert auf spezielle Maltechniken.

Filiale Interlaken: Rolf Häusler

Bürobedarf SCHAFFNER

Büromöbel – Bürostühle – Bürogeräte



Ihr Bigla Partner im Oberland. Besuchen Sie unsere Ausstellung

← **BMB**Box

3800 Unterseen-Interlaken Telefon 033 822 74 47
Bahnhofstrasse 5 Telefax 033 822 38 47



DIV. HAUSGEMACHTER KÄSE
KONFITÜRE
BUTTERZÖPFLE (jeweils samstags)
FLEISCH
EIER / EIERLIKÖR
HONIG und vieles mehr in unserem

HOFLÄDELI

Öffnungszeiten: Mo–Fr 17.00 bis 18.30 Uhr
Sa 8.00 bis 12.00 Uhr

Familie Wyss, Acherhubel, 3806 Bönigen, 079 741 86 88



Here comes the film...

18. Schweizerisches Film- & Videofestival
Spiez & Thun, 16.–20. Mai 2007

Als unabhängiges Festival für No-Budget- und Low-Budget-Filme widmet sich das Festival Spiez & Thun dem Film- und Videoschaffen in all seinen Facetten. Gezeigt werden um die 130 Filme aller Genres – vom ambitionierten Amateurfilm bis zum kommerziellen Kinofilm.

Vielseitiges Programm

Das Programm MenschenLebenGrenzen, kurz MLG, steht für Filme über Menschen und Grenzen, an denen sie leben, sich erfreuen und wachsen. Es ist eine Bereicherung für das Publikum und das Filmfestival. Das Programm und anschliessende Diskussionen, so auch nach dem Film «Exit», von Fernand Melgar, einem sensiblen, mit dem Schweizer Filmpreis ausgezeichneten Dokumentarfilm über die Sterbehilfeorganisation – mit «Exit»-Vertreter Andreas Blum und Dr. Daniel Rauch, «Palliative Care»-Verantwortlicher im Spital Thun (Donnerstag, 17.5., 18.00 Uhr, Kino City in Thun). Weitere sechs Filme im MLG-Programm sind zu den Themen «Psychische Grenzen», «Grenzen zwischen Jugend und Erwachsensein», «Kulturelle Grenzen» und «Akustische Grenzen» zu sehen.

Autoren-Werkschau

Die Autoren-Werkschau ist während der vielen Festivaljahre zu einer wichtigen Sparte geworden. Die Auswahlkommission hat mit dem Dokumentarfilm «Bleiben oder Gehen» von Christina Zurbrügg einen wunderbaren Heimatfilm-Genre zum Hauptgewinner erkoren. Sie ist eine waschechte Kientalerin,

Schauspielerin und Musikerin, lebt in Wien und ist in Österreich ziemlich bekannt.

Nebst diesem Film werden am Freitagabend, 18.5. in der Alten Oele in Anwesenheit der Filmemacher weitere prämierte Filme zu sehen sein. So die Geschichte einer deplazierten Hummel («Winter» von Luzius Schnellmann), «Poesie einer Revolte» von Tobias Hirsbrunner (ein Film der Spuren sucht und Lösungen anbietet). Die Autoren-Werkschau präsentiert in Thun (Alte Oele, Cafe Bar Mokka) und in Spiez (Kino MovieWorld) alleine über 60 Filme!

Eröffnung

Die feierliche Eröffnung findet am Mittwochabend, 16.5. in Anwesenheit des bekannten Filmemachers und Rock-Musikers Luke Gasser statt (sein neuester Film: «Anuk – Der Weg des Kriegers»); im Kino MovieWorld Spiez. In Spiez sind bis am Samstag, 19.5. Filme aus dem Wettbewerb und Highlights der Autoren-Werkschau zu sehen, das Gastprogramm «One Minute Film», «UNICA», ein internationales Programm von Filmschaffenden rund um den Globus, sowie «Ore d'Orrore», ein paar Stunden des gemeinsamen Vergnügens für Horrorfreaks, unter anderem mit der Filmpremiere von «Prim Age» von Daniel Steffen aus Spiez.

Das detaillierte Programm erscheint nach Mitte April.

www.filmfestivalspiez.ch

Hundehalterbrevet

Ende Januar hat die SKG (Schweizerische Kynologische Gesellschaft) über das neue Hundehalterbrevet orientiert. «Jeder Hund, der nicht in der Hand seines Besitzers ist, ist ein gefährlicher Hund.» Diesen Satz kann man in der Info Broschüre der SKG nachlesen. Denn, wer möchte auf seinem Spaziergang gerne von Dobermann, Dalmatiner oder Dackel belästigt werden? Sicher niemand. Hier wird nun ein schweizweit einheitliches Brevet angeboten. Es richtet sich an Halter sämtlicher Rassen und Mischlinge; egal ob gross oder klein.

Im Augenblick kann jeder Hundeführer/In dieses auf freiwilliger Basis erwerben.

Beim Hundehalterbrevet handelt es sich nicht um einen Sportwettkampf oder Wesenstest für den Hund, sondern um eine Prüfung für den Hundebesitzer. Das Ganze erfolgt im Augenblick auf freiwilliger Basis des Hundeführers, noch hat der Gesetzgeber kein Obligatorium verhängt. Ob es kommen wird, ist zum heutigen Zeitpunkt noch offen.

Was muss Hund und Halter können?

Die Prüfung besteht aus 7 Elementen. 1. Kontrolle an der Leine, 2. Positionen «Sitz» und «Platz», 3. Begegnungen mit Menschen, 4. Begegnungen mit auffällig gekleideten Menschen, 5. Begegnungen mit einem anderen Hund, 6. Abrufen mit und ohne Ablenkung, 7. Anfassen des Hundes.

Eigentlich ganz einfach und jeder Kynologische Verein, jeder Rasseclub und jede private Hundeschule kann hier Auskunft geben. Organisiert und Durchgeführt werden die Prüfungen auch von Vereinen oder Rasseclubs. Abgenommen werden sie von Experten der SKG.

Das Brevet kann auch ohne vorhergehenden Kurs erworben werden. Sind Experten gleichzeitig auch als Kursleiter tätig, muss aus Gründen der Neutralität ein auswärtiger Experte geholt werden.

Möchten Sie noch mehr Infos zum Thema haben, dann besuchen Sie die Seite www.hundehalterbrevet.ch, oder über die Geschäftsstelle der SKG Telefon 0900 331 743 (Fr. 1.50/Min.). Telefonzeiten Dienstag bis Donnerstag 8.30 bis 11.30 Uhr und 14.00 bis 16.00 Uhr.

Auskunft zum Thema Hund oder bei Verhaltensproblemen erhalten Sie jederzeit bei:

Beatrice Michel, 078 723 28 24,
www.wolfshunde.ch

z'BÄRG

Wege zum Alpkäse
BAND 6

IN DER ALPENREGION

Ernst Roth
Beat Straubhaar

Subskription bis Mitte Juni 2007
Fr. 39.– statt 49.–



**80 Käsealpen
zwischen Brienz und Grimsel
sowie Nachträge anderer Gebiete**
**Ein Wanderbegleiter für
Alp- und Käseliebhaber**

BESTELLUNG

Bitte senden Sie mir aus der Serie «Wege zum Alpkäse»

- «z'Bärg in der Alpenregion», Bd. 6, zum Preis von Fr. 39.– + Versandkosten (lieferbar ab Mitte Juni 2007)
- «z'Bärg im Saanenland», Bd. 5, zum Preis von Fr. 49.– + Versandkosten
- «z'Bärg im Obersimmental», Bd. 4, zum Preis von Fr. 49.– + Versandkosten
- «z'Bärg im Frutigland», Bd. 3, zum Preis von Fr. 49.– + Versandkosten
- «z'Bärg im Amt Interlaken», Bd. 2, zum Preis von Fr. 49.– + Versandkosten
- «z'Bärg in den Ämtern Signau, Thun und Niderrsimmental», Bd. 1, zum Preis von Fr. 49.– + Versandkosten
alle Preis inkl. MwSt.

Name

Adresse

PLZ/Ort

Bestellung bei Verlag Weber AG, Gwattstrasse 125, 3645 Thun/Gwatt
Tel. 033 336 55 55, Fax 033 336 55 56, www.weberag.ch/shop

Der Wanderbegleiter «z'Bärg – in der Alpenregion» aus der Serie «Wege zum Alpkäse» ermöglicht Bekanntheit mit Landschaften, Menschen und Tieren auf den Alpen zwischen Brienz und Grimsel sowie Nachträge anderer Gebiete.

Er liefert eine Fülle von Daten der 41 beschriebenen Alpen und ihrer 80 Sennten, gibt Auskunft über deren genauen Standort, über Eigentümer, Bewirtschafter und übriges Alppersonal des Sommers 2006 sowie über die Käse- und Spezialitätenproduktion.

Format 140x210 mm,
384 Seiten, über 1000 farbigen
Fotos und Kartenausschnitten.

SCHLOSS
KONZERTE
Spiez

Schlosskonzerte Spiez

Saison April/Mai 2007

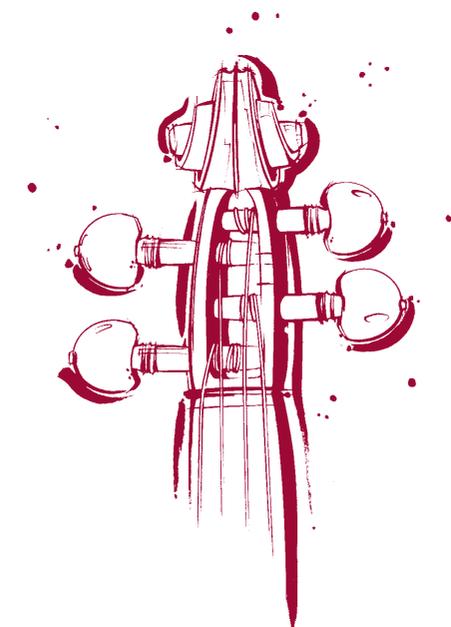
Samstag, 28. April 2007, 20.00 Uhr
Oberwalliser Vokalensemble
unter Hansruedi Kämpfen
Zündendes «Fire of L'OVE»

Mittwoch, 2. Mai 2007, 16.00 Uhr
KinderKonzert
D Reis nach Tripiti, erzählt von Beatrice Bieri Zenger
Quantett Johannes Kobelt

Samstag, 5. Mai 2007, 20.00 Uhr
himmlisch – geerdet
Maya Homburger, Barockvioline;
Barry Guy, Kontrabass
Von H.I.F. Biber bis in die Gegenwart

Samstag, 12. Mai 2007, 20.00 Uhr
Konzerteinführung 18.45 Uhr
Neues Zürcher Orchester
unter Martin Studer-Müller,
mit Harfen- und Flötensolisten
Mozart und Tschaiowsky

Sonntag, 13. Mai 2007, 17.00 Uhr
MuttertagsKonzert
Christina Harnisch, Piano mit Romano Pucci, Flöte
Heiteres von Mozart bis Donizetti



Mittwoch, 16. Mai 2007, 19.00 Uhr
jung und leidenschaftlich
Amaryllis-Quartett mit Mozart, Berg und Brahms

Sonntag, 20. Mai 2007, 10.30 Uhr
JazzMatinée
Bernd Lhotzky, piano solo

Vorverkauf:
ZIMMERMANN AG Spiez, Tel. 033 654 84 00
www.schlosskonzerte-spiez.ch

Verzichttiere



Der Tierschutzverein Interlaken sucht für Verzichttiere ein neues Zuhause. **BödeliInfo** stellt Ihnen auf dieser Seite Tiere vor, die auf ein Plätzchen in einer liebevollen Familie, bei Paaren oder auch bei Einzelpersonen warten.



Meersäuli Gonzo

- ca. 2 Jahre alt
- männlich
- kastriert

Gonzo ist ein zahmer und lieber Meersaurock und sucht ein neues Zuhause. Da ihm das Rudelleben nicht behagte und er ein Konkurrenzproblem unter Böcken und Kastraten hatte, sucht er einen Platz an der Seite einer Meersaudame.

Haben Sie Interesse?

Tierklinik West AG
Frau Karin Gemperle
Tel. 033 822 21 41



Kater Jimmy

- ca. 12 Jahre alt
- Kartäuser-Mix
- kastriert, geimpft

Der liebenswürdige, ältere Kater Jimmy sucht ein neues Zuhause mit Auslauf. Geeignet wäre ein ruhiger Platz ohne Kinder und andere Haustiere. Jimmy braucht lebenslänglich Nierendiät. Wer gibt ihm eine Chance?

Haben Sie Interesse?

Frau Gisela Hertig
033 823 80 08

Im Auftrag des Tierschutzvereins Interlaken suchen diverse Kätzchen und Katzen (10 Wochen bis 10 Jahre alt) ein neues Zuhause. Alle Katzen sind leukosefrei, entwurmt und geimpft, je nach Alter auch kastriert.

Mehr Infos zu den Tieren unter www.tierschutz-interlaken.ch

Haben Sie Interesse?

Katzenauffangstation TSI
Frau Gisela Hertig
Tel. 033 823 80 08

**TIERPENSION LANZENEN
HUNDESALON «GERO»**

Häberli Hans Ulrich / Koch Stephanie & Team
Dammweg 19 / 3800 Interlaken
Tel. 033 822 62 77 / Fax 033 822 66 94

Alle Mitarbeiter sind ausgebildete Tierpfleger/innen mit Diplom. Anerkannter Ausbildungsbetrieb. Das Tierferienheim für Hunde, Katzen, diverse Kleintiere. Hundesalon: Baden, scheren, trimmen und vieles mehr. Zubehör für Hunde und Katzen. Diverse Hunde- und Katzenfutter.

Das Fachgeschäft für Ihre Haustiere
an der Marktgasse 33

Finger

Gartenbedarf Zoohandlung

3800 Interlaken

Frühlingsprogramm

Erscheinungsdatum Programmheft:

21. März 2007

oder www.vhs-zib.ch



Töpfern & Modellieren in Ton

Filziges

Salsa Tanz

Mollirobic

Partner-Massage

Gesunde Ernährung

Malen im Freien

Feng Shui

...und vieles mehr

Bildung in Gang setzen

Motto 2007 der Schweizerischen Volkshochschulen

Nicht vergessen:

Reise in die Arena di Verona, 8. bis 11. Aug. 07

Opern: Der Barbier von Sevilla & Nabucco/Kosten: Fr. 635.- DZ/Fr. 735.- EZ (inbegriffen Fahrt/Zimmer/HP/Ausflug nach Venedig/2 Eintritte)

Anmeldung/Information:

Volkshochschule Oberhasli/Region Brienz

Tel 033 971 38 62

Fax 033 971 38 31

Email: info@vhs-zib.ch

www.vhs-zib.ch

Sponsor und Ausbildungspartner: KWO

Zahnprothesen und Gebissreparaturen **Susanne Schorer-Gründer**

Zahntechnisches Labor
Brunnackerweg 8,
3608 Thun-Allmendingen



Ihre telefonische Anmeldung
nehmen wir gerne unter
033 336 83 32 entgegen.

«EIN HAUCH VON
FRÜHLING»

Aromatische Pflegebehandlung auf
Ihre pers. Bedürfnisse abgestimmt.

GUTSCHEIN CHF 25.-

Einlösbar bei einer Gesichtsbehandlung bis 30.04.07

Ihr Yon-Ka-Institut: BEAUTY-CASE
Hanni TEKIN KUCK · General Guisanstr. 27 · 3800 INTERLAKEN
Tel. 033 823 23 30 · Natel 079 362 62 83

Liegenschaftsmarkt



LIVTA AG – UNTERSEEN

Tel. 033 828 33 33 – www.livta.com – info@livta.com

suchen Sie eine Mietwohnung?

suchen Sie Büroräumlichkeiten?

suchen Sie eine Eigentumswohnung?

suchen Sie Bauland?

unsere aktuellen Angebote finden Sie

in unserem Schaukasten im Stedtlizentrum

auf unserer Homepage



MARTHARUF

IMMOBILIENTREUHAND AG



Zu verkaufen in **Unterseen**

4 1/2-Zimmer-Wohnung

in sonniger Lage mit Top-Aussicht auf Eiger, Mönch und Jungfrau, mit zusätzlich ausgebautem Dachzimmer und mit Garage, nahe Spital, grosszügiger Balkon, Cheminée, VP Fr. 395 000.– zzgl. Garage Fr. 25 000.–.

Zu verkaufen in **Beatenberg**

3-Zimmer-Wohnung

im EG, grosse Terrasse (30 m²) mit Aussencheminée und Sicht auf Eiger, Mönch und Jungfrau, Wohnfläche 68 m², viel Holz, Baujahr 1986, gedeckt. Abstellplatz, VP Fr. 280 000.–, Verkauf an Ausländer möglich.

Zu verkaufen in **Wilderswil**

Haushälfte

mit 2 Wohnungen, renoviert, div. Nebenräume, Parzellenhalt 647 m², ruhige, sonnige Lage, nahe Post, Bank und Einkauf.

Zu verkaufen in **Lütschental**

Hausteil mit zusätzlichem Studio

Baujahr 1983, Hausteil mit 3 1/2-Zimmer, renoviertes Bad und Laminatböden, Studio moderner Ausbau aus dem 2006, gepflegter Garten und Umschwung 244 m², Garage, schöne Aussicht, VP Fr. 250 000.–.

Zu verkaufen in **Niederried**

5 1/2-Zimmer-Einfamilienhaus

mit Blick über den Brienzensee, sehr sonnig gelegen, im Innenausbau sowie in der Grundrissgestaltung können Sie noch mitbestimmen. BF 143 m², plus Keller und Garage, Parzellenhalt ca. 335 m², VP ab Fr. 665 000.–.

Sie möchten Ihre Liegenschaft verkaufen?

Wir erledigen das gerne für Sie – und beraten Sie über unsere Dienstleistungen und Konditionen. Verlangen Sie eine kostenlose Marktanalyse für Ihr Objekt. Rufen Sie uns an!

Gesucht zu kaufen

für Kunden suchen wir laufend **BAULAND** im Bördeli (Interlaken, Matten, Unterseen, Bönigen, Wilderswil) oder in der Region Brienz- und Thunersee. Rufen Sie uns an!

WWW.MARTHARUF.CH, INFO@MARTHARUF.CH
KIRCHGASSE 3, 3800 UNTERSEEN, TEL. 033 822 69 55



Nr. 1 in der Immobilienvermittlung

Wir verkaufen

in **Brienz**

4 1/2 Zimmer-Wohnung

schöner Panoramablick, helle, freundliche Zimmer, grosser Wohnbereich, inkl. Garage, CHF 549'000.-

in **Matten**

4 1/2 Zimmer-Gartenwohnung

modern, in ruhig gelegenen 3-Familienhaus, Lift und EH, Bezug Juni 2007, CHF 668'000.-

in **Merligen**

3 1/2 Zimmer-Wohnung

Top Aussicht, 1. OG, grosser Balkon, inkl. Garage, CHF 575'000.-

in **Leissigen**

zwei 2 1/2 Zimmer-Wohnungen

in Haushälfte an ruhiger Lage, 2 Geschosse
CHF 330'000.-

Direkt im Zentrum von **Interlaken**

2 1/2 Zi-Whg 1. OG CHF 295'000

3 1/2 Zi-Whg 1. OG CHF 339'000

2 1/2 Zi-Dachwhg CHF 333'000

Bezug August 2007

in **Unterseen** urbane, helle

4 1/2 Zimmer-Stadtwohnung

140 m², neuwertig mit Galerie, zentrale Lage,
CHF 439'000.– (auch Miete möglich)

in **Brienzwiler**

7 1/2 Zimmer-Traumchalet

und separate 1 1/2 Zimmer-Ferienwohnung, grosse
Terrasse, Garten, CHF 1'590'000

Wir suchen für Interessenten

auf dem **Bördeli und Umgebung**

Freistehendes Einfamilienhaus

auf dem **Bördeli und Umgebung**

Bauland für EFH oder MFH

auf dem **Bördeli und Umgebung**

Mehrfamilienhaus



RE/MAX Interlaken
Rosenstrasse 2
3800 Interlaken
Telefon 033 826 14 01
www.remax-beo.ch





PRIX WALO
Show Szene Schweiz
www.prixwalo.ch

33. PRIX WALO

Die höchste Auszeichnung im Schweizer Showbusiness!

Sonntag, 22. April 2007, 20.00 Uhr
Live aus dem Casino Kursaal Interlaken

Ab 18.00 Uhr Eintreffen der Gäste und Nominierten
Kursaal Interlaken, Eingang Ost / Roter Teppich

ab 19.40 Uhr Vorberichterstattung auf 3+
ab 20.00 Uhr TV-Livesendung auf 3+

Es sind noch einige Tickets zur Gala-Verleihung
erhältlich. Preis pro Person Fr. 100.-

Informationen und Reservation:
www.beo-tickets.ch, Tel. 0848 38 38 00



beo-tickets.ch

VIP-WETTBEWERB

Kennen Sie ihn?

Wenn Sie den Namen von diesem Mann aus Ringgenberg wissen, er ist verheiratet und hat zwei Kinder, als Brienersee-Kapitän startet er in diesem Jahr in die vierte Saison, dann senden Sie bitte die Lösung mit Ihrer **Adresse** und **Telefonnummer** an:
BödeliInfo, Wettbewerb, Doris Wyss,
Brunnengasse 163E, 3852 Ringgenberg

Einsendeschluss: Freitag, 13. April 2007

Die Auflösung des Wettbewerbs und der Gewinner werden in der Mai-Ausgabe bekannt gegeben.



Auflösung Wettbewerb März:

Jutta von Allmen, Gasthof Schöneegg, Goldswil

Die Gewinnerin:

Manuela Jörg, Leissigen

Herzliche Gratulation!

Zu gewinnen gibt es zwei Tageskarten
im Wert von Fr. 110.-, offeriert von:



Unterstützt wird der Wettbewerb durch:

 033 823 78 78	 Praxis rund ume Fuess Fuesspfleg / Pedicure 3812 Wilderswil 079 315 51 31 Nathalie Fuhrer
-------------------	---

 HEIZEN MIT ÖL. ENTSCHEIDEN RICHTIG.	raeuber oel ag Heizöl / Diesel / Benzin Tankstellen / Autowaschanlage Untere Bönigstrasse 21, 3800 Interlaken Telefon 033 822 74 75 / Fax 033 823 32 75 www.raeuber oel.ch / info@raeuber oel.ch
---	---



Veranstaltungen April

Interlaken, Matten und Unterseen

Die **Veranstaltungsdaten** können für die **Ausgabe Mai 2007 bis Freitag, 13. April 2007** an folgende Adresse gesendet werden: **Interlaken Tourismus, Höheweg 37, 3800 Interlaken, Fon 033 826 53 00, Fax 033 826 53 75, E-Mail: mail@interlaketourism.ch, www.interlaketourism.ch**

- 29.3.–6.4.** **47. Interlaken Classics – Podium für junge Künstler**
 29.3., Konzert mit den WIENER SÄNGERKNABEN. Werke von Mozart. 20:00, Casino Kursaal.
 30.3., Sinfoniekonzert mit den TEL AVIV SOLOISTS. 20:00, Casino Kursaal.
 1.4., Matinée-Konzert mit den TEL AVIV SOLOISTS. Dirigent: Barak Tal. Soloist: Henri Sigfridsson, Klavier. Werke von Beethoven und Mendelssohn. 10:30, Casino Kursaal.
 3.4., Kammermusikabend mit Romain Hervé und dem MEREL QUARTETT. Werke von Dvorak, Janacek und Dohnanyi. 20:00, Kirche Unterseen.
 4.4., Kinder- und Familienkonzert mit LEIERCHISCHE. Programm «Küss doch dyni Gummibäre» mit Roland Schwab, Ueli von Allmen und Lorenz Pauli. 17:00, Casino Kursaal.
 5.4., Sinfoniekonzert mit dem GUSTAV MAHLER JUGENDORCHESTER. Solisten: Renaud Capuçon (Violine) und Gautier Capuçon (Violoncello). Werke von Brahms und Bartok. 20:00, Casino Kursaal. Zusätzlich wird ab 17:45 ein Gourmet-Bufferet angeboten.
 6.4., Sinfoniekonzert mit dem GUSTAV MAHLER JUGENDORCHESTER. 17:00, Kultur-Casino Bern. Vorverkauf: beo-tickets.ch, Central. 4, Tel. 0848 38 38 00 / Direktverkauf u.a. bei Interlaken Tourismus.
- 30.3.–9.4.** **Luna-Park Laubscher.**
 Chilbipark mit Auto-Skooter, Karussell, Kamikaze und vieles mehr. Beim Parkplatz Casino Kursaal, Ost-Seite. Offen: Täglich ab 15:00, Wochenende ab 14:00, Karfreitag geschl.
- 1.4.** **Jahreskonzert der Stadtmusik Unterseen und Aufführung des Märchen-Musicals «Freude» von Kurt Gäble.**
 Mitwirkende: Schulchor Primarschule Unterseen, Teenie Gospelchor, Schulchor Primarschule Matten, Primarschule Felden Sigriswil, Stadtmusik Unterseen. Regie: Beatrice Augstburger. Solisten: Susanne Flück (Mezzosopran), Sergio-Maurice Vaglio (Bariton/Hauptrolle), Peter Boss (Erzähler). Aufführungen: 14:00: nur Musical / 17:30: Musical und Konzerteil. In der Aula Sekundarschule Interlaken. Vorverkauf: Dropa Drogerie, Unterseen, Tel. 033 826 40 40.
- 4.4.** **Markt-Tag in Interlaken.**
 09:00–17:00, Marktgasse.
- 4.4.** **Kleiderbörse des Frauenvereins Interlaken.**
 Annahme: 09:00–11:00. Verkauf: 14:00–15:30, Aula Sekundarschule Interlaken.
- 5.+6.4.** **Passionskonzert.**
 «Missa Brewis» von Mozart und «Markus-Passion» von J. S. Bach. Mit Ines Schaffer (Sopran), Judith Lüpold (Alt), Mac Grundler (Tenor), Hannes Josi (Bass), Roland Klingbeil (Sprecher), Helene Papritz

(Orgel + Cembalo), Chor der Schlosskirche, Orchester ad hoc. Konzertmeister: Simon Loosli. Leitung: Kathrin Cordes. In der Schlosskirche. 5.4., um 20:00 / 6.4., um 17:00. Vorverkauf: Musikhaus Friedrich, Centralstr., Tel. 033 822 33 36 (Abendkasse 45 Min. vor Beginn geöffnet).

- 5.4.** **«Jazz vom Feinsten» mit dem Fette Duette Jazz-Ensemble.**
 Rosinen aus dem Jazzkuchen mit Wege Wüthrich (Sax) und Willy Schnyder (Piano). 20:00, Brasserie Belvédère, Hapimag. Eintritt frei.
- 6.–8.4.** **Swing & Jazz-Unterhaltung mit dem Annetta Zehnder Trio.**
 Jeweils von 18:30–20:00 und ab 21:30–24:00. Viktoria Bar, Grand Hotel Victoria-Jungfrau.
- 7.4.** **Osterhasen-Besuch beim Restaurant Des Alpes.**
 Der Osterhase kommt und verteilt Ostereier. 16:30, Restaurant Des Alpes.
- 8.4.** **Besuch des Osterhasen in Unterseen.**
 Ein Osterhasen-Paar verteilt von Hand gefärbte Ostereier an die Kinder. Organisation: Chorgemeinschaft Unterseen. 08:00–09:00, bei der Treppe, Kirche Unterseen.
- 14.4.** **Unterhaltungskonzert der Musikgesellschaft Interlaken.**
 Leitung Korps: Bruno Aemmer. Leitung Tambouren: Bruno Wittwer. 20:00, Casino Kursaal. Türöffnung 19:30. Kein Vorverkauf.
- 14.4.** **Bödéli-Rock-Nacht «Women On Stage».**
 Nachwuchs-Rockbands aus der Region stellen sich vor. 22:30, Restaurant Goldener Anker.
- 14.+15.4.** **Konzert mit der Gruppe «The Fire» (IT).**
 22:00, High Life, beim Westbahnhof.
- 15./29.4.** **Gratis-Eselsfahrten/-reiten.**
 Zum Frühlingsferienanfang und Ferienende. 15:00, Restaurant Des Alpes.
- 15.4.** **Sonntags-Brunch-Bufferet mit Livemusik auf dem Winterschiff.**
 Ab 11:00, Restaurant Gastro-Galerie, Schiffpländte Interlaken Ost. Info: Tel. 079 422 90 79.
- 20.4.** **Jazzfründe-Konzert mit der Second Line Big Band**
 Die einheimische Band stellt ihre erste CD vor. 20:30, Restaurant Harder-Minerva.
- 20.4.** **Konzert mit Michael von der Heide.**
 Titel «Nachflug». 22:30, Restaurant Goldener Anker. Vorverkauf: Tel. 033 822 16 72.
- 21.4.** **Konzert mit den Bands «Pull A Star Trip» und «Genji».**
 22:00, High Life, beim Westbahnhof.
- 21.+22.4.** **Pilz-Ausstellung mit einheimischen Pilze als Modelle.**
 Organisation: Verein für Pilzkunde Interlaken & Umgebung. Festwirtschaft mit Pilzspezialitäten. Offen: Sa, 11:00–22:00 / So, 10:00–18:00. Im Park-Hotel, Goldswil. Eintritt frei.

nicht einfach ein Sofa ...

sunrise brühl

a+s design

wohn-kultur die belebt

hintergasse 17, 3110 münsingen 031 721 12 36
 www.asdesign.ch info@asdesign.ch

UMBAU/BETRIEBSFERIEN

UNTER DEM MOTTO «BACK TO BASIC»,
WIRD DIE RESTAURATION IM HOTEL INTERLAKEN
VOM 26. MÄRZ BIS UND MIT 25. APRIL 2007
UMGEBAUT. NEU WIRD DAS RESTAURANT-
ANGEBOT UM EINE BAR & LOUNGE ERGÄNZT.
DAS RESTAURANT LOTUS WIRD KOMPLETT
UMGEBAUT UND DEM STIL DES HAUSES
ANGEPASST. DIE CHINAKÜCHE BLEIBT GLEICH!

WENN ALLES NACH PLAN VERLÄUFT,
FREUEN WIR UNS, SIE WERTE GÄSTE,
AB DEM 26. APRIL 07 WIEDER BEI UNS
BEGRÜSSEN UND VERWÖHNEN ZU DÜRFEN.
WIR DANKEN FÜR DAS VERSTÄNDNIS.

FAMILIE BEUTLER & TEAM

HOTEL INTERLAKEN • HÖHEWEG 74 • 3800 INTERLAKEN
TEL. 033 826 68 68 • WWW.INTERLAKENHOTEL.CH

Schreinerhaus

Ihr Nest- und Möbelbauer

Öffnungszeiten Ausstellung:

Di bis Sa 08.00–12.00 Uhr
oder nach Vereinbarung.

Telefon 033 822 18 27
schreinerhaus@tcnet.ch



Beat Zaugg Florastrasse 9 Interlaken
**Achten Sie beim Bettenkauf vor allem
auf das Design Ihrer Wirbelsäule.**

Zmörgele à discrétion!
Geniessen Sie das reich-
haltige Frühstücksbuffet. Jeden
Samstag von 8 bis 11 Uhr.
Preise: Fr. 15.– für Erwachsene;
für Kinder nur Fr. 1.– je Altersjahr.

Zentrum Artos Interlaken
3800 Interlaken, T 033 828 88 44, www.artos.ch

Diplom-Lehrgänge

Klassische Massage, Fussreflexzonenmassage,
Akupunktmassage und Lymphdrainage

Breites Weiterbildungs- und Kursangebot
naturheilkundlicher Therapieverfahren

Verlangen Sie die Unterlagen oder besuchen
Sie uns im Internet unter: www.bodyfeet.ch



Aarestr. 30 Bahnhofstr. 94 Tiefenastr. 2
3600 Thun 5000 Aarau 8640 Rapperswil
Tel. 033 222 23 23 Tel. 062 823 83 83 Tel. 055 210 36 56

Private
Spitex

Sana-Team

○ M. Anderegg
Natel 079 756 62 36

○ E. Seiler
Natel 079 513 34 36

○ B. Gilgen
Natel 079 517 62 19

Von allen Schweizer
Krankenkassen anerkannt!



THOMAS RUBIN BESTATTUNGSDIENST

Bestatter mit eidg. Fachausweis, Verbandsmitglied

Wir beraten Sie gerne nach telefonischer Vereinbarung
bei Ihnen zu Hause oder an der
Rugenparkstr. 9 · 3800 Interlaken · Tel. 033 823 30 35

www.thomasrubin-bestattungen.ch



Daniel Abegglen, Stefan Willen, Rose-Marie Ruprecht,
Daniel Lochbrunner und Thomas Rubin

VERANSTALTUNGSKALENDER

- 22.4. **«Prix Walo»-Verleihung 2006**
Galaveranstaltung mit Live-Übertragung auf TV 3+ direkt aus dem Kursaal. Organisation: Verein Show Szene Schweiz. Auszeichnung der erfolgreichsten und beliebtesten Schweizer Unterhaltungskünstler/innen von 2006. 20:00, Casino Kursaal. Vorverkauf: beo-tickets.ch, Centralstr. 4, Tel. 0900 38 38 00 / Direktverkauf u.a. bei Interlaken Tourismus.
- 27.–29.4. **TV-Aufzeichnungen «Hopp de Bäse».**
Aufzeichnung der beliebten TV-Sendung im Restaurant Spycher, Casino Kursaal. Interessierte können gratis und live dabei sein und können Karten unter Tel. 056 441 71 42 zu Bürozeiten bestellen oder am Info-Schalter von Interlaken Tourismus abholen.
- 27.4. **Konzert mit der peruanischen Band «Full Latino».**
20:00, Latino Bar «Las Rocas», Marktplatz. Eintritt frei.
- 27.4. **SCU Fanclub-Party-Konzert.**
22:30, Restaurant Goldener Anker.
- 28.4. **Drehorgelkonzert im Gartenrestaurant.**
19:00, Restaurant Des Alpes.
- 28.+29.4. **Oberländische Geräte-meisterschaft.**
Wettkampf um Spitzenleistungen im Geräteturnen. Ort: Sporthalle «BZI». Samstag, 08:30–19:00, Sonntag 07:30–18:00. Organisation: Turnverein Leissigen. Infos: www.tvleissigen.ch
- 28.4. **Einweihungsfest Ländte Interlaken Ost.**
Mit einem grossen Fest wird die neuerstellte Stationsanlage Interlaken Ost eingeweiht. Festivitäten und Rahmenprogramm. 10:00–17:00, Schiffsstation Ost.
- Jeden Di **Folklore-Abend mit dem Duo Stägreif.**
19:30–22:00, Restaurant Chalet, Hotel Oberland. Eintritt frei.
- Di–So **Galerie der Kunstsammlung Unterseen, Stadthaus,**
Martin Otth, Unterseen (Bilder) und Martina Lauinger, Thörishaus (Eisenplanken). Offen: Bis 11.4., Di bis So, 15:00–18:00 (Do bis 20:00) / zudem So, 10:00–12:00. Ostermontag offen 15:00–18:00.
- Di–So **Gastro-Galerie Schiffsrestaurant, Ländte Interlaken Ost.**
Ausstellung mit Raku Objekten von Hedy Arnold. Offen: Bis 22.4., Di bis Fr und So, 09:30–18:00 / Sa, bis 24:00.
- Jeden Do **Live-Konzerte (Blues, Rock, Reggae, Jazz, Funk & Soul).**
Ab 21:00, Restaurant Brasserie 17. Eintritt frei.
- Jeden Fr **Besuchertag bei der Unterhalts- & Revisionswerkstatt Bahnhof Ost.**
09:00–16:00, Depot Ballenberg-Dampfbahn, Bahnhof Interlaken Ost.
- Täglich **Rundfahrten mit der Bodelibahn.**
Gemäss Fahrplan an der Haltestelle Höhweg, gegenüber Hotel Victoria-Jungfrau. Info: 079 764 62 60.

Änderungen vorbehalten

Frühlings-Aktion

bis
30%
Rabatt



Wärme für den nächsten Winter.

Inter•Kamin AG
I n t e r l a k e n

Öffnungszeiten 08.00 – 12.00 / 13.30 – 18.00
Seestrasse 6 · 3800 Unterseen / Interlaken

Tel. 033 822 73 73 / 079 214 88 88
info@interkamin.ch · www.interkamin.ch

Kommen Sie vorbei in unser Ofenstudio!